

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde, fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Lunes 16 septiembre de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.619

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

DURANTE EL AÑO 1973

España, uno de los cinco países que registró mayor incremento en sus reservas

EL NIVEL DE INFLACION -UN 10,7 POR 100- FUE EL MAS BAJO DE LOS PAISES DE SU GRUPO

Washington, 16. (Por Alberto Valverde, de «Efe».)—España fue uno de los cinco países que mayor incremento registró en sus reservas durante el año 1973, reveló hoy el informe anual del «Fondo Monetario Internacional».

Junto a Arabia Saudita, Alemania Federal, Holanda y Brasil, que vieron a su vez incrementadas sus reservas, España ocupó el tercer lugar, junto a Holanda, de más de un centenar de países miembros del «FMI», en la lista de aumentos globales en sus reservas.

LA MAYOR CANTIDAD QUE HA POSEIDO

Estas, para el caso español, pasaron a ser de 5.339 millones de dólares a finales de 1972, a 6.772 en diciembre de 1973, la mayor cantidad de reservas que España ha poseído.

A partir de dicha fecha,

y como consecuencia de los precios del crudo anunciados tres meses antes, el aumento de reservas quedó estancado, utilizando los aumentos mensuales periódicos para compensar, junto a una ligera pérdida del nivel global, la importación de crudo petrolífero.

NIVEL DE INFLACION

En el informe anual de la organización, correspondiente al año fiscal 1973/74, el «FMI» resalta también el nivel de inflación que España registró en 1973, que alcanzó un 10,7 por ciento, dentro del grupo correspondiente a países más desarrollados de los primariamente productores.

Así España fue el país que más bajo nivel de inflación tuvo de su grupo, siendo esta inferior a la de Australia (11,6 por ciento) y menor que la media (15,0 por ciento). Japón dentro de los países desarrollados, fue el único país que superó el nivel de inflación española, al registrar un 12,1 por ciento en 1973, mientras que Italia re-

(Continúa en la pág. 7)

atentado de la calle del Correo, en Madrid. Al sepelio asistieron el presidente del Gobierno, el

de las Cortes, varios ministros, el alcalde de Madrid y otras autoridades y personalidades.

ISRAEL

Un intento terrorista frustrado en Tel Aviv

Dos árabes, detenidos cuando trataban de detonar una bomba en un supermercado abarrotado de público

Tel Aviv, 16.—Dos árabes fueron detenidos hoy en Tel Aviv, minutos antes de que detonaran una bomba en un supermercado abarrotado de público, informa la Policía.

Un miembro de los servicios de seguridad observó que los dos árabes se mezclaban con la multitud que realizaba las compras de último minuto, antes del año nuevo judío que comienza esta noche.

Cuando examinó los paquetes que llevaban los dos árabes se pudo comprobar que los explosivos debían estallar en cuestión de 10 minutos. El oficial de seguridad advirtió al público que desalojara el local y logró desmontar la carga explosiva.

Los dos árabes fueron detenidos y la policía informó que trataba de determinar si eran árabes israelíes o procedían de las zonas ocupadas.—Efe-Reuter.

Bombardeo israelí en el sur del Líbano

Tel-Aviv, 16.—Aviones de guerra israelíes han atacado ayer objetivos de guerrilleros palestinos en el sur del Líbano por primera vez desde hace varias semanas, ha informado un portavoz militar.

La incursión se realizó en la región llamada Fathland (tierra de Al Fatah) debido a que alberga guerrilleros de esa organización y ha durado quince minutos, añadió el portavoz.

La operación ha coincidido con la alerta de las fuerzas militares y civiles de seguridad de Israel como preparación para la fiesta del Año Nuevo judío o Rosh Hashana, que da comienzo hoy por la noche.

Según el portavoz, todos los aviones regresaron sin novedad a sus bases.

El último ataque aéreo israelí sobre el sur del Líbano tuvo lugar el 9 de agosto, aunque ha habido después, en diversas ocasiones, disparos de artillería israelí, a través de la frontera, contra objetivos guerrilleros.—Efe-Reuter.

MISION NAVAL ARGENTINA EN MADRID

Madrid, 16.—Una comisión naval argentina ha llegado esta mañana al aeropuerto de Barajas procedentes de Buenos Aires en vuelo regular de «Iberia».

La comisión viene presidida por el contralmirante Fraga, al que acompañan 5 miembros y su misión es la de entablar conversaciones con las autoridades españolas con vistas a una posible colaboración en el campo de la construcción naval.

La visita durará ocho días y durante este tiempo la comisión argentina visitará las tres factorías que la empresa nacional «Bazán» tiene instaladas en Cádiz, El Ferrol del Caudillo y Cartagena.

En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por el contralmirante liberal, en representación del Estado Mayor de la Armada, el director general de la empresa nacional «Bazán», Simón Ferrolaza, y otras personalidades.—Cifra.



Buscado por la policía

En la fotografía, Juan Manuel Golarraga Mendizábal, miembro de la ETA, buscado por la policía, ofreciéndose un millón de pesetas a toda persona que pueda ofrecer información que conduzca a la detención de aquél.

Abajo, un aspecto de la manifestación de duelo que constituyó el acto del sepelio de doña Concepción Pérez Páino, funcionaria de la Dirección General de Seguridad, muerta en el



AQUI,
TODOS LOS
DEPORTES

(Páginas centrales)

CRONICA DE LA CIUDAD

EN MITAD DEL MES

Un domingo el de ayer, el tercero de septiembre, que partía el mes en dos. Es decir que nos encontramos ya en plena pendiente final del verano, con la vista en el otoño que comenzará dentro de unos días tan sólo.

Un domingo que estuvo bien, muy bien, de temperatura y de sol, aunque en algún momento algunos nubarrones amenazaron con chaparrones que no llegaron a descargar.

En estas condiciones, los segovianos--es natural--se lanzan a los paseos de los alrededores, en busca de ese sol al aire libre, sin contaminación, limpio... Pero, la contaminación, la suciedad la encuentran en todas partes por los suelos. Alamedas, zonas verdes en cualquier parte, o casi todas ellas, llenas de basuras o escombros. Por ejemplo, la que se plantó junto al cementerio, en el camino a las Arenas y, ahora, hacia las nuevas barriadas, que puede verse convertida totalmente en escombrera. Una pena, como tantas otras.

Un domingo, que como todos estos de buena temperatura, llenó las calles céntricas de la ciudad, las terrazas de los bares, salas de diversión, etcétera. Y decimos calles céntricas, porque tampoco por las que no lo son se puede pasear, dado el lamentable estado de aceras y paseos, muchos de estos invadidos, además, por los automóviles. ¿Otro ejemplo? Ahí está todo ese largo llamado Camino Nuevo.

Vimos también, una vez más, buena cantidad de visitantes que ya irá disminuyendo en adelante, a medida que la temperatura vaya enfriándose, a medida que el invierno se nos vaya echando encima, a lo largo de esta temporada gris que va a acentuarse a partir del día 6 del próximo octubre en que veremos otra vez anochecer a las siete de la tarde, poco más o menos.

Pero... ¡ya vendrá otro verano!

La Prensa opina

"ESPAÑOLES EN EUROPA"

LA CODORNIZ publica este comentario:

"Se dice mucho: "Vamos a Europa". "Nos incorporamos a Europa". "Ya estamos en Europa". ¿Pero a qué viene tanta insistencia? ¿Acaso no nos han enseñado en la escuela que somos parte de Europa? O lo que es lo mismo: ¿Qué pensaríamos si leyésemos este titular: "Asturianos en España"? Absurdo, ¿no? Pues algo así fue lo que hemos televisado en la pequeña pantalla hace todavía pocas fechas. "Españoles en Europa". Así rezaba aquel programa.

Pero, ¿qué nos ocurre? ¿Será tal vez que efectivamente no estamos en Europa y que, a poco que nos descuidemos, se nos escapen cosas como ésa?

Hasta en la dogmática Televisión Española."

¡CHRISTIAN!

SPECIAL ROCK

EN EL SIEMPRE AMBIENTE FENOMENAL DE



discoteca-club

Florida

del 16 al 20 de septiembre
Solamente tardes

COLABORACION

AMOR

Decía Ortega y Gasset que «hay un minuto de cenit al pasar por el cual los amantes se juran amor eterno. Pero este instante transcurre y con él se evapora el vigor del juramento. El amor ha muerto en aquel pecho; mas la religión, la moral, el derecho y hasta la política, os oyeron jurar, y os obligan, a que lleveis el cadáver perpetuamente en vuestro corazón».

¡Pobres rosas marchitas en ese pozo profundo que es la fosa de un amor! Hoy, cuando recorremos el tupido velo de la luna para que nos muestre su doncellez y encanto; cuando los tormentos del alma proceden del espíritu; cuando le damos la bienvenida al amor a sabiendas que será nuestra eterna preocupación o muerte; cuando la poesía se derrumba al ver que unos ingenieros industriales escogen como madrina de promoción a una máquina excavadora habiendo tantas mujeres bellas... hoy vemos cuán lejos están los sentimientos que son la base del encanto, cuyo fruto es la pasión.

El amor es como un manantial que diera tan sólo el sublime néctar de la dicha. Es sentirse embelesado por el éxtasis. Es la ternura convertida en humano sentimiento. Es la divinidad hecha vida para disfrutarla tan sólo los mortales que tienen corazón. El amor es un fuego que ennoblesce produciendo calor, luz y vida; en cambio, cuando el amor se sujeta a la materialidad de un contrato o a la veleidad de algunas regiones, el fuego de ese amor es, como cuando se quema la leña verde, que produce humo negro, no da calor e inunda todo de oscuridad.

Ya la Arabia, sabía lo que decía en sus proverbios de que «para amar bien a una mujer, es necesario amarla como si fuera a morir mañana», y si vemos muchas veces que un hombre quiere con profundidad, es porque le pasa igual que al pedernal, que lleva fuego en su interior y basta un simple golpe al corazón, para que sirva de llama que ha de iluminar dos vidas.

El amor va tras el amor, como el pecador va tras su absolución. Es el pobre hambriento que necesita del pan para poder subsistir. El amor no sabe de leyes pues tiene un código único, universal que es el corazón. Los pensamientos de un gran amor que se ha disfrutado y perdido aún no se han escrito, pues en el duelo del amor se enterraron al fallecer las más bellas máximas y sublimes ideales que fueron las columnas o sostén de los magnos momentos vividos antes de llegar el odio.

Los franceses dicen que «quien sabe amar no hace jamás sufrir», y bien es verdad que ¿cómo los hombres desean encerrar en un papel el futuro espiritual de unos sentimientos, de unas voliciones, de unos caracteres que aún no se conocen intrínsecamente o de dos vidas que

inician un camino? Si Ortega y Gasset viviese nos diría filosóficamente que ya no se deben llevar los cadáveres del amor hasta la eternidad. Que un amor es mucho más grande que los espacios siderales para quererlos meter en una caja tan pequeña y tan frágil como es la sociedad en que vivimos. El amor tiene como alguno de los astros, luz propia, y no necesita contabilizarse los minutos de existencia en un contrato, como lo hace tal vez la máquina contabilizadora de una compañía de electricidad. ¡Pobre sociedad aquella que no sabe darle libertad al amor! Pero al amor puro, no sexual.

Es el amor comparable a la fruta, que para que esté jugosa ha de extraerse del árbol que la produce y no hacerla madurar en una cámara frigorífica. ¡Y qué diferencia entre producir la fruta madura, tierna y dulce, y aquella otra seca, infecunda, que nace y vive artificialmente en virtud de un contrato de papel y no emanadas de los latidos del corazón!

Ahora, eso sí, el amor muere muchas veces porque hay que darle vida a la ficción de una sociedad anquilosada producto del mercantilismo. ¡Qué pena de farsa! Es como querer dar la sociedad una lección de amor y ternura a la madre ante su hijo pequeño grave y le dice que el Registro Civil quiere más a su hijo, porque registró su

nacimiento o certificó su defunción, que aquella madre que lo tuvo en sus entrañas nueve meses. No saben que el amor es a veces locura, pero también tiene un sentido común, que es el más noble de los comunes sentidos, pues mandan los sentimientos con un solo sonido proveniente del corazón.

Ya es hora que se vea claro el amor, con lupa, con cristales limpios y no bajo la hipocresía y tantos aspectos que vician la atmósfera que el mismo aspira.

El amor como las personas, nace, crece, vive y muere. Pues cuando muera no hay otra solución que certificar su defunción y, como en las herencias, salvando los elementales principios de derecho y humanidad, disolver la sociedad. Llevar un cadáver sobre los hombros, sobre el alma y sobre el corazón, no sólo es muy triste sino hasta inhumano.

Recordemos por último los inmortales versos de Tomás Morales, cuando decía:

¡Bien venida, saeta,
mensajera de males de amor!

Si hay dolor en tu
punta acerada

¡divino dolor!

O como Pablo Neruda... «Morir, y todavía, amarte más. Y todavía amarte más, y más». Y yo digo: Eso es amor.

Lorenzo Guerrero Palomo

ENCOFRADORES

Se necesitan oficiales encofradores en Obra del Parador Nacional - La Lastrilla - Segovia. Bien retribuidos Presentarse en la obra

«DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.»
(2.785)

IMPORTANTE EMPRESA DE ALIMENTACION

PRECISA

DELEGADO PARA SEGOVIA Y COMARCA EXIGIMOS:

Experiencia en el ramo
Dedicación exclusiva
Honradez absoluta

OFRECEMOS:

Integración en plantilla
Elevados ingresos a base de comisiones, sueldo fijo, incentivos, etc.
Incorporación inmediata.

Interesados escriban al apartado 600 de Valladolid, reflejando historial profesional. (Of. 19.022.)



Bimilenario del Acueducto

MAÑANA, APERTURA DE LA EXPOSICIÓN "EL ACUEDUCTO Y SU CIRCUNSTANCIA"



Mañana, a las ocho de la tarde, como ya se ha anunciado tendrá lugar en el Torreón de Lozoya la apertura de la exposición itinerante «El Acueducto de Segovia y sus circunstancias», organizada por la Dirección General de Relaciones Culturales, del Ministerio de Asuntos Exteriores, como contribución de este departamento a las celebraciones del Bimilenario y que, con tal motivo, ha recorrido diversas capitales europeas.

Esta mañana, en la Audiencia Provincial, inauguración del Año Judicial 1974-75

Esta mañana ha tenido lugar en la Audiencia Provincial la inauguración del año judicial 1974-75, acto que ha sido presidido por el titular de la Audiencia, don Juan Latours Brotóns. Junto a él tomaron asiento en la presidencia, el fiscal, don Juan Antonio Martínez Casanueva, los magistrados don Ricardo Mateo González, don Adolfo Alonso de Prado y don Juan Carretero Vera y el decano del colegio de Abogados, don Antonio Sanz Gilsanz. Ocuparon lugares destacados, el juez de Instrucción y Primera Instancia, don Juan Manuel Orbe Losada, miembros de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados, decano del Colegio de Notarios, don Alfonso Martínez Almeida, juez municipal, don Eusebio Lafuente Almazán, y decano del Colegio de Procuradores, don Amós Llorente Migueláñez.

En el lugar destinado al público se encontraban numerosos profesionales de la abogacía, el notariado y los procuradores de tribunales, así como segovianos que de esta forma se sumaron a la inauguración del año judicial.

En primer lugar, el secretario de la Audiencia Provincial, don Felipe Alvarez, dio lectura al escrito de la Audiencia Territorial de Madrid por la que se comunica que el día 16 de septiembre se abrirá el año judicial 1974-75.

Seguidamente hizo uso de la palabra el presidente de la Audiencia. El Sr. Latours Brotóns comenzó haciendo historia de las sucesivas leyes por las que se determina el inicio del año judicial del primer día natural del año al 15 de septiembre de cada año. Son, continuó diciendo 104 años los que han transcurrido y es una ley centenaria, la que determina cada año el inicio del año judicial y aunque, como reza su título, se trata de una ley provisional, ello es debido a una falta de tiempo para su discusión en la comisión de las Cortes Españolas, pero su carácter es totalmente justo.

La justicia, en definitiva, vale lo que valen sus hombres, debemos tener conciencia de nuestros deberes y de la responsabilidad que tenemos ante la sociedad.

Por último, el señor Latours Brotóns agradeció a

Se autoriza la instalación de un depósito de fuel-oil para la calefacción de la catedral

Otros acuerdos de la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico - Artístico

Ha celebrado sesión ordinaria la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico de Segovia, bajo la presidencia de don José Montero Padilla, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, siendo sometidos a estudio los asuntos que más adelante se detallan y tomándose los acuerdos que asimismo se mencionan.

Solicitud del Obispado de Segovia sobre instalación de un depósito de fuel-oil en la

calle de Barrionuevo, para la calefacción de la catedral, acordándose autorizar el mismo, dado que no afecta al interés histórico-artístico del lugar donde está radicado y existir informe de la Delegación de Industria de Segovia, acreditando que el indicado depósito se encuentra instalado correctamente.

A petición de la Compañía Telefónica Nacional de España, se autoriza a la misma para realizar una canalización y tres arquetas subterráneas en la plaza de San Martín para instalación de los cables telefónicos existentes en las fachadas de la indicada plaza.

En solicitud de don Vicente de Frutos Martín sobre obras en la fachada de la casa número 1 de la calle de los Vargas, con fachada igualmente a la plaza de San Lorenzo, se tomó acuerdo de remitir el expediente a la Dirección General de Bellas Artes, para su resolución.

Se autorizó a don Jaime Alpens Gasparini la colocación de una lápida o placa, en homenaje a los canteros de Segovia, en la casa número 2 de la calle de Puente de San Lorenzo.

Solicitud de don Benito de Castro Bocos, sobre cambio de

la puerta de cristal de la casa número 2, de la plaza de San Martín, de esta ciudad, por otra de madera, acordándose que antes de dictar resolución en el expediente, y como trámite previo, se reclame de dicho interesado la aportación del diseño de la puerta que pretenden instalar, debiendo en todo caso suprimir el recercado de piedra artificial que en la actualidad tiene dicha puerta.

En petición de don Pietro Giuliano Cannata, se autorizó, la realización de obras de urgencia indispensables en la casa número 13 de la calle de Escuderos, conforme al proyecto presentado.

Solicitud de don Basilio Hernando Lucía, sobre construcción de edificio en los números 4 y 5 de la plaza de la Tierra, tomándose el acuerdo de que, antes de dictar la oportuna resolución en el expediente, y como trámite previo, se reclame informe del arquitecto urbanista del Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

En escritos del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, sobre expedientes de ruina en las casas números 24 y 26 de las calles del Marqués del Arco, instados por don Manuel Sevilla Larripa, se acordó remitir los mismos al acuerdo de la Dirección General de Bellas Artes, toda vez que los citados edificios tienen gran interés ambiental, especialmente por el lugar donde se encuentran radicados.

En escrito del gobernador civil de la provincia, solicitando informe en relación con escrito de alegaciones formulado por don Juan Antonio Alonso Mínguez, al amparo de lo dispuesto en la vigente ley de Arrendamientos Urbanos, se tomó el acuerdo de ratificar la anterior resolución de la Comisión, en dicho expediente, en la sesión del día 14 de junio de 1974, en el sentido de que puede autorizarse el derribo de la expresada finca, con la obligación de conservar el jardín o espacios verdes de la misma, haciendo constar asimismo, que las alegaciones expuestas por el mencionado interesado en dicho expediente, no son de la competencia de la Comisión, que sólo afecta y se refiere a la protección del interés histórico-artístico que tenga el edificio de referencia.

compañeros de tribunal, abogados, notarios y procuradores su colaboración y sus enseñanzas y dijo que cada uno es mejor que él y todos juntos mucho más que él. Dedicó un encendido recuerdo a su antecesor en la presidencia don Enrique Fernández Vivanco, buen juez, y pidió a todos aplicaran una oración por su alma.

Finalmente, el señor Latours Brotóns declaró abierto el año judicial 1974-75.

(Foto Peñalosa)

Música Concierto de Oliver en los órganos de la catedral

El pasado sábado a las 7,30 de la tarde, se celebró en la catedral de Segovia un concierto de órgano a cargo del concertista de dicho instrumento y catedrático de la materia en el Conservatorio de Madrid, Angel Olivar Pina.

El concierto contenía un programa con muchos atractivos organísticos, de los que la presencia de autores como Byrd, Issac, Cabailles, en la primera parte y Frescobaldi, los Couperin, Bach y César Frank, eran importantes señales de su valor musical.

La primera parte se desarrolló en el órgano de la Epístola. Tuvimos nuevamente ocasión de comprobar su fresco, empastado y encantador sonido: su paginación estuvo correctamente llevada por el concertista, que supo extraer la mayor parte de las posibilidades del instrumento, aunque sin agotarlas por un empleo parcial de los registros posibles, contención ésta muy común en los organistas actuales que, aunque respondiendo a un criterio antibarroco y de pureza, resta ocasiones para su lucimiento posible.

En la segunda parte, el gran instrumento que ayer tocaba el concertista —el órga-

no del Evangelio— respondió mejor, con su complejidad sonora, a las características expresivas de las obras. Frescobaldi, Louis y Francois Couperin —con su conocida y tan bella Messe des Paroisses— Bach, con su universo sonoro y la completa belleza de César Franck, fueron expuestos con claridad encomiable por Angel Oliver.

El concierto se celebró en una hora y época sin investigar y comprobar, en esta Segovia que tantas posibilidades estéticas ofrece. No estuvo asistido del público —sábado por la tarde, y pronto— pero los que faltaron se perdieron voluntariamente un rato de ensueño, en el largo crepúsculo, con todo el sol en las vidrieras de las naves, y en una catedral misteriosa, semivacia y llena de encanto, mientras la música llenaba los ámbitos con su mágica hermostira.

Fco. de P. R. M.





MAÑANA CELEBRARAN LA FIESTA DE SANTA MARTA EL SINDICATO DE HOSTELERIA Y EL MONTEPIO DE CAMAREROS

LA BECERRADA TENDRA LUGAR A LAS CINCO DE LA TARDE

Mañana, como ya se ha anticipado, tendrán lugar los actos organizados por el Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas y el Montepío de Camareros con motivo de celebrar la festividad de su patrona Santa Marta.

A las nueve de la mañana tendrá lugar una misa solemne en la iglesia parroquial de San Millán, y a continuación se servirá un desayuno a los acogidos en el Hospital de la Misericordia y Hermanitas de los Pobres; también se entregarán obsequios en la Residencia Provincial.

A las once en El Peñasal, se jugará un partido de fútbol entre el C. D. Domingo de Soto y el F. Club Hostelería Segoviana, que disputarán un trofeo.

La tradicional becerrada está programada para las cinco del tarde, con los fines benéficos ya conocidos: Hospital de la Misericordia, Hermanitas de los Pobres, Conferencias de San Vicente de Paúl, Asociación Provincial de Padres y Protectores de Subnormales y el propio Montepío de Camareros. Se lidiarán, banderillearán y serán muertos a estoque cinco becerros de la ganadería de don Luis García Martín, de Villacastín, donados por distintas marcas, cuatro de ellos en lidia ordinaria y uno por la cuadrilla bufa. La primera cuadrilla la integrarán César Lozano Sanz «El Espantao», como matador, Alberto Pastor de Miguel «El Zagab», sobresaliente, y los banderilleros Alfonso Marcos Cívicos «El Pintao», Antonio Alonso Dimas «Zarzuelita», y Sixto Marcos Cívicos «El Pintain».

Segunda cuadrilla: Angel Escribano García «El Paraca», matador; Juan Gómez García «Peñaito», sobresaliente; José Luis Iglesias Tejedor «El Lili», Tiburcio Alonso García «El Espantao II» y Nicolás Herrero Miguel «El Saltarín», novilleros.

La tercera cuadrilla, la bufa, estará integrada nada menos que por Gaby, Fofó, Milky, Fofito, Pepito y don José.

Cuarta cuadrilla, matador Angel Gómez Santos «Paracaidistas» e Isaac Martín Cabrero «El Rizos», sobresaliente y como banderillero, Basilio García Pereda «Pelotilla», José María Martín Marugán «El Pajarito», y Miguel Gil González «El Gordo».

La quinta cuadrilla la dirigirá como matador Jesús Díez Berzal «Bolita», Andrés Soto Soto «Peralto», sobresaliente, y José Luis Durán Hijosa, Manuel Soriano Maroto y Juan Fernando Torrego, to-

dos los cuales llevan el apelativo de Peralto.

La lidia será dirigida por el novillero segoviano Enrique Martín Arranz. Habrá para el mejor banderillero trofeos, y se sortearán, como es tradicional, unos valiosos regalos, que este año serán: un dormitorio completo; una lavadora automática; un televisor casa-campo; obsequios de marca de bebidas; cocina y aparatos de luz para camping; tres lotes de productos de embutidos y conservas cárnicas y dos lotes más de botellas de distintas marcas.

¿muebles?

HERNANDO

¡¡ IMPORTANTE !!

Siguiendo nuestras costumbres y en atención a los clientes **limitaremos las plazas** en días festivos y vísperas, por lo que rogamos a nuestros clientes y amigos acudan a primera hora. Gracias



discot-club
FLORIDA

¿Se bebe usted cinco litros de cerveza en tres horas?

¿Sí o no?

Venga a la **Cervecería Bar San Remo** el próximo día 18 al «Gran Concurso de Bebedores».

El presidente de la Diputación se reintegra a su despacho oficial

Terminado su periodo de vacaciones reglamentarias, en la mañana de hoy se ha reintegrado a su despacho oficial el presidente de la Diputación Provincial, don Modesto Fraile Poujade.

Concurso de premios de promoción familiar

El Instituto Nacional de Previsión convoca concurso para la adjudicación de los premios de promoción familiar para el año 1975, establecidos por decreto del Ministerio de Trabajo núm. 3649/1970 de 3 de diciembre («B. O. del Estado» del 25-12-70), a favor de las familias que se hayan distinguido en la promoción familiar para recompensar a los matrimonios o familias que residen en territorio nacional, cualquiera que sea el número de hijos o miembros de las mismas, que se hayan destacado ejemplarmente en el cumplimiento de la misión que corresponde a la institución familiar.

Pueden participar en el concurso todos los matrimonios y familias españolas, aun cuando no figuren encuadrados en el sistema de la Seguridad Social.

Los premios a conceder son tres en cada provincia y tres de carácter nacional y las solicitudes o propuestas se podrán formular en el modelo oficial, por los propios interesados o por toda clase de entidades públicas o privadas, con la conformidad; en este último caso, del cabeza de familia a que se refieran.

El plazo de presentación de solicitudes o propuestas terminará el 31 de octubre

Más información y precisiones de un vecino sobre el fuego en el garaje de la plaza de la Rubia

Don Luis de Gasque nos ha mandado una extensa carta en relación con la información publicada en estas páginas sobre el incendio registrado el pasado día 11 en un garaje situado en la plaza de la Rubia.

Dice en ella que las primeras señales del fuego las apreció desde la cocina de la casa del señor Gasque, situada en la parte de atrás del edificio siniestrado, Isabel Díez, que se encontraba trabajando en dicho lugar. Al tiempo que escuchaba una fuerte explosión, vio cómo saltaba el portillo de madera de una pequeña ventana de la pared de enfrente por la que salía una potente llamarada que quemó plantas y flores del jardín del señor Gasque, y que fue acompañada de tal cantidad de humo que rebasando la altura de la casa inundó la plazuela de la Trinidad y produjo la alarma de los obreros que estaban trabajando en las obras de reconstrucción del palacio de Mansilla. Estos, pensando en principio que ardía la casa de nuestro comunicante, llegaron con una manguera y con ella y otra más que recabaron en el garaje de esta misma casa, empezaron a lanzar gran cantidad de agua, por la ventana antes referida, operación que continuaron, según manifiesta el señor Garque, durante hora y media.

Entre otros detalles que abundan en dicha carta, destacamos el que la ventana a que viene aludiendo, da a un cuarto anejo al garaje siniestrado, en el que se encontraban dos coches, uno de los cuales ardió totalmente; dicho espacio es bastante angosto y las vigas del techo, así como el techo, eran de madera, y también los entra-

mados de sus paredes, contrastando todo ello con el resto del garaje, construido a base de hierro y cemento. Ahí, según nuestro comunicante, es decir, en un sitio que no era apto para la guarda de automóviles, debió iniciarse el fuego, y desea llamar la atención para que las autoridades competentes eviten, mediante las debidas inspecciones, anomalías de este tipo. De no haber sido por la esforzada labor de todos los que intervinieron en los trabajos de extinción o de haberse declarado el siniestro por la noche, podría haber ocasionado una verdadera catástrofe en esa apiñada manzana de edificios, todos de antigua construcción.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7,30 estreno: **EL MUNDO EXTRAÑO DE MADAME SIN**, por Bette Davis y Robert Wagner. Para todos los públicos.

SIRENAS.— Mañana, 7,30 estreno: **LA FAMILIA MASON**, Ann Margret.



V ANIVERSARIO
DEL SEÑOR

Don Francisco Domingo González

QUE FALLECIO EN PALAZUELOS DE ERESMA
EL DIA 17 DE SEPTIEMBRE DE 1969

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 17, a las 11, en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario, de San Ildefonso, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, **María Lourdes de Juan**; hijos **Francisco, José Luis, María de los Angeles y Elvidio**; hijas políticas, **Angela Rueda y Angeles Marcos**; hermanos, **hermanos políticos y demás familia**,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

SE TERMINARON LAS FIESTAS... PERO...

Desde mi última crónica, publicada el día 9, han sucedido muchas cosas que no pudieron ser incluidas en ella. Santa María la Real de Nieva en fiestas tiene, como todos los pueblos de la provincia, una fisonomía especial, con personalidad, con estilo, que la hace distinta a las demás localidades. Para captar ese estilo, no basta darse un paseo por la villa durante las fiestas, oír a unos y otros, ni vivir las fiestas unas horas. Para captar el estilo, la vocación tradicional, hay que tener raíces en el pueblo. Conocer el trasfondo histórico y a la vista de los acontecimientos interpretar, poniendo en la interpretación cerebro, pulso y corazón.

Un intento humilde y acaso incompleto son las líneas que siguen:

CIRIOS

Quizá la tradición más peculiar de Santa María la Real de Nieva, es el ofrecimiento de cirios a la Excelsa Patrona, Nuestra Señora de la Soterraña. Por tradición inmovible, se realiza el día 7 de septiembre, a partir de las 20,30 horas. La hora tiene su gracia también. Los cirios son un ofrecimiento simbólico del «pueblo». Hay cuatro cirios, representando el ofrecimiento de las cuatro principales arterias urbanas. Cirio de la calle Segovia, es el primero que se ofrece. Después siguen el de la calle Miguel Ibáñez; calle Mayor y calle de Ochando, este que llega allá, al filo de la media noche. Te aseguro lector que el clima que se crea alrededor de las ceremonias, le considero una síntesis más del genio español. En cada cirio se mezcla lo profano y lo religioso, con profundas dosis, ordenadas y emotivas. El cirio sale de domicilio de las dos «pedidoras», que se «ofrecen» a la Virgen para este fin. Su función es una recaudación extraordinaria para el culto que van realizando durante tiempo anterior a las fiestas. En las fiestas se acrecienta la recaudación, porque no hay local ni forastero que pueda evadirse, ni de la insistencia, ni de la elegancia peticionaria de «pedidoras». ¿Quién se resiste, ante unas dulces miradas, a dar unas monedas para el culto de la «Soterraña»? Nadie... Yo, desde luego, jamás pude evadirme de ello aunque en mis primigenias singladuras por la villa no comprendía a fondo las razones del genio popular.

Se lanza el primer cohete y comienzan a sonar las campanas. En el domicilio de las pedidoras, éstas invitan a cuantos han contribuido a la recaudación, con unas pastas

y unas copas de vino. Puede decirse que todo el pueblo presente participa del ágape. Simultáneamente la orquesta, toca unos pasodobles y otros danzables que la juventud aprovecha para bailar. Cuando llega el momento, toda la masa se pone en marcha delante del cirio. La orquesta sigue la línea con toque de pasacalles. Todos los presentes «corren el cirio» cogidos de la mano al ritmo de los pasacalles. La comitiva se cierra, con el cirio, portado por dos varones vestidos de blanco y faja roja. Detrás las pedidoras vistiendo la mantilla española y la «cantaora» que ha de hacer el ofrecimiento del cirio en nombre de todos. La entrada en el templo es recia. El pueblo siempre ha tenido genio para expresar. Es una auténtica expresión religiosa sacada hasta de las mismas piedras del templo. Parece tumulto, pero no lo toméis así porque os equivocáis. Es la emoción que embarga a todos. Si quieres entenderlo debes subir al presbiterio y observar con espíritu sincero. Verás qué sorpresa te llevas. Porque el tumulto desemboca ante la «Morenita» y allí se convierte en un remanso de emoción contenida. Todo se calla. Hasta los más exaltados que lanzaron «vivas» a la Morenita, han callado también. Y suena el ritmo de una pandereeta sin parche. Es un ritmo especial, mitad morisco y mitad medieval. Y escucha ahora. Si puedes, mira la cara a la «cantaora». Esta clava los ojos en la imagen de la «Soterraña» y queda como en un transporte celestial. Viéndola, como en un trance, se te pondrá la carne de gallina... como si pasara un remolino tenebroso entre las mentes de todos los que están allí. Pero no es tenebroso; es que se ha establecido un contacto entre la tierra y el cielo. Canta la cantaora... y el final, como todas las emociones humanas, termina en gritos de los concurrentes. La emoción se derrama en vivas y se encauza hacia otro cirio... el siguiente... con la misma ceremonia, mitad profana, mitad profundamente religiosa, pero en dosis ordenadas... y sobre todo emotivas. ¡Esto no puede morir!

DIA DE LA PATRONA

El día 8, «Día de La Soterraña», es un día totalmente de conmemoración religiosa. Se comienza con la solemne misa con una concurrencia grandiosa. La presiden las autoridades locales y comarcales.

Después de misa es costumbre realizar la recaudación de la campaña contra el Cáncer. Este año se han recaudado en

unas horas más de doce mil pesetas.

Por la tarde es la procesión que dura desde las 6 hasta las 9 de a noche. Este año asistió muchísima gente. Según al decir de muchos, no se había conocido nunca tanta asistencia. Algunos, antiguos conocidos, volvieron después de 11, 12 ó 16 años. Han revivido emociones imposibles de narrar. Ellos se las llevan como ilusión para la lucha cotidiana que han de seguir en los lugares donde se ganan el pan. Ellos saben de verdad lo que se llevan y lo que han dejado. El único nexo, que les une al pueblo, fíjate amigo lector, es el religioso, el de la devoción a su Virgen Soterraña. ¿Quién se atreverá a decir todavía que el «pueblo» en el sentido de masa social, no es religioso? ¿Quién es capaz de inventar algo que sustituya a esta religiosidad tradicional, nacida en el «pueblo» desde tiempos antiguos y que el mismo pueblo conserva con un expresivo tono de calor de hogar?

LAS FIESTAS PROFANAS

Cuando ha terminado la procesión del día 8, allá hacia las nueve de la noche, con el cántico tumultuario de la Salve, se han acabado las fiestas religiosas. A partir de este momento comienza la diversión popular en toda la extensión de la palabra. Bailes populares, fuegos de artificio, bailes privados, todos de gran concurrencia.

El día 9 fueron los toros. Una bonita novillada en la que se entregaron trofeos. La gente salió divertida y contenta. Muchas corridas de las de cartel no resultan tan entretenidas.

El despeje de plaza fue realizado por la Srta. Blanca Gozalo, de una familia de gran raíz en la villa, muy joven y muy guapa... Y muy valiente diría yo, porque llevaba casi un año sin montar a caballo y tuvo que entrenarse algo momentos antes de la corrida. Pero todo salió bien.

Como hecho insólito, tenemos que decir que uno de los espadas que intervinieron en la corrida, obtuvo un trofeo inusitado. Acaso sea el único caso de tal trofeo en la historia del toreo. Efectivamente, como premio a la lidia torera, airosa y de oficio que Jacinto Durán dio a sus segundo novillo, se le concedieron las dos orejas, el rabo y... dos besos de Blanca Gozalo. Creo que se llevará un buen recuerdo Jacinto Durán del fasto, y como es un torero que, por lo que vimos, llegará lejos, nos regalará en el futuro, cuando sea uno de los de cartel. Así lo esperamos, amigo Durán, y ya te lo recordaremos, aunque es-

peramos que no se te olvidará fácilmente.

OTRAS ACTIVIDADES

El día 10 fueron las pruebas de natación, cuyos resultados se publicaron en la sección deportiva del día 13.

El día 15 se ha celebrado el Tiro al plato, con asistencia de 36 escoptas y siendo los resultados los siguientes:

Competición provincial:

- 1 Sr. Dauphinais, trofeo Ayuntamiento.
- 2 Sr. Hernández.
- 3 Sr. Tercero.
- 4 Sr. Martín Mayón.
- 5 Sr. Mozo.
- 6 Sr. Jiménez.
- 7 Sr. María.

Competición local:

- 1 M. Cabrejas.

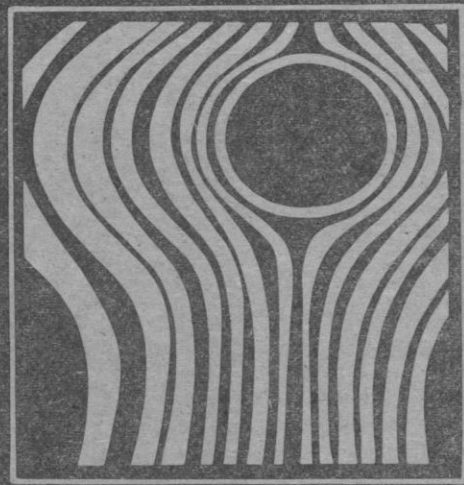
- 2 Sr. Cañameras.
- 3 Sr. Sastre.
- 4 José Luis Yuste.
- 5 M. Arroyo.
- 6 Sr. Anaya.
- 7 A. Cabrejas.

A presenciar la competición acudió mucho público, aprovechando la soleada tarde. Los trofeos fueron entregados por el señor alcalde y presidente don Javier Arroyo; presidente de la Federación Provincial de Tiro; presidente del C. P. Santa María, señor García González; primer teniente de alcalde y vocal de la Sección de Tiro del Club Santa María, don César Tribiño, y el asesor de la Sección de Tiro del Club, don Pedro Cañameras.

Corresponsal literario:
E. García González
Administrativo:
L. Gozalo Gil

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Se pone en conocimiento público que las Piscinas Municipales y de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, terminarán la campaña actual desde el próximo día 16.



¿Por qué las matemáticas ya no son difíciles?

NAVA DE LA ASUNCION

Cursillo de Cristiandad, 51 de la diócesis

Se ha celebrado en Nava de la Asunción del 5 al 8 de septiembre el 51 Cursillo de Cristiandad de nuestra diócesis. Al mismo han asistido hombres de Segovia, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Fuentepelayo y Moraleja de Coca.

El acto de clausura del cursillo se celebró el día 8 a las diez y media de la noche, fue presidido por nuestro señor obispo, quien tuvo una interesante intervención, de la que damos cuenta seguidamente.

Comenzó sus palabras el señor obispo diciendo que a pesar de la advertencia del rector del cursillo, quería dar las gracias muy sinceramente a este grupo de hombres que han hecho posible el 51 Cursillo de Cristiandad en la diócesis de Segovia; subrayó que este esfuerzo tenía para él gran valor especialmente en un momento en que algunos se echan para atrás. Hizo referencia a las dificultades que se habían presentado al cerrarse el centro de Pío XII de La Granja y manifestó que el primer cursillo en Nava de la Asunción podía ser el comienzo de una nueva etapa de este apostolado desde una zona tan importante de nuestra diócesis.

El creyente adulto tiene que confesar públicamente su fe, siguió diciendo el señor obispo, si no lo hace, si se contenta con escuchar y además si el que proclama la fe puede ser considerado una persona sociológicamente obligada a hacerlo, como ocurriría con los sacerdotes, ese adulto termina perdiendo su fe.

En el pueblo de Dios siempre se ha manifestado públicamente la fe en la asamblea, pero no basta para reanimar esa fe la recitación de una fórmula plenamente ortodoxa, pero que no es muy comprendida, ni expresiva de una vivencia consciente, personal de un encuentro con Dios en Cristo.

Los cursillos de cristiandad, dijo textualmente el señor obispo, han logrado que cristianos adultos hagan una manifestación pública de su fe y esto es importante. Animó seguidamente a todos a seguir profundizando en nuestra fe por medio de un encuentro vivo con Cristo en los Sacramentos, en el Evangelio, reuniéndose con otros cristianos, na para aislarse del resto del

pueblo, sino para ver lo que piensa Cristo de las realidades que tenemos que vivir con los demás y esforzarnos por que estas realidades estén de acuerdo con la voluntad del Padre.

El apostolado con los niños es más fácil, dijo, pero es más importante el apostolado con los adultos; en los cursillos de cristiandad unos hombres, los que lo dirigen, manifiestan su fe ante los demás y ayudan a éstos a que confiesen ese fe en los ambientes en que viven.

Invitó a los asistentes, en su gran mayoría padres de fa-

milia a realizar la educación en la fe de sus hijos, ya que si los padres no cumplen esta trascendental tarea de educadores, difícilmente puede suplirse.

En la santa misa concelebrada y presidida por el obispo invitó en la homilía a vivir la reconciliación de Cristo con el Padre y a hacer realidad entre los hombres la verdadera paz, fundada en la justicia; en la misma se concedió la indulgencia jubilar del Año Santo a los que habían asistido al 51 Cursillo de Cristiandad de Segovia y primero de Nava de la Asunción.



¿Qué desea saber sobre las matemáticas?

EL GUIJAR

Ha comenzado hoy el rodaje de «El Libro del Buen Amor»

Hemos informado ya del proyecto cinematográfico de Tomás Aznar para llevar a la pantalla «El Libro de Buen Amor», con este mismo título. Esta tarde precisamente, a las cuatro se daba la primera vuelta de manivela de esta película en los exteriores localizados en El Guijar. Encabezan esta producción el cantante Patxi Andión, en el papel de Juan Ruiz, el arcipreste de Hita, y la actriz de cine y teatro Jossita Hernán.

Por otra, según nuestras noticias se han grabado ya en Madrid los fondos musicales de este film, a base de temas del siglo XV interpretados a la dulzaina por Agapito Marazuela y por uno de sus discípulos, Joaquín González, acompañados al tamboril por Cándido Benito Cañas, de Hontoria. Aparte estas ilustraciones musicales, el protagonista, es decir Patxi Andión interpretará varias canciones compuestas por él mismo.

AGUILAFUENTE

Se instalará un centro auxiliar de la Academia de Policía Armada

En el edificio denominado «Centro Comarcal», en la villa de Aguilafuente, se proyecta la instalación de un Centro Auxiliar de Formación Profesional y perfeccionamiento de la Academia Especial de las Fuerzas de Policía Armada y servicios de la Inspección de dichas fuerzas, de la Dirección General de Seguridad.

El edificio está rodeado por un terreno cercado de unos 5.720 metros cuadrados, más otros 12.800 metros cuadrados de prado. Con objeto de que pueda servir para la finalidad que reseñamos, el Ayuntamiento de Aguilafuente tiene en marcha el expediente para solicitar del Ministerio de la Gobernación la autorización preceptiva para ceder gratuitamente el edificio mencionado para destinarle al asimismo expresado fin. Ahora, el Municipio ha sacado a información pública el referido expediente.

FUENTEMILANOS

Competiciones deportivas en las fiestas del Cristo del Consuelo

Fuentepelayo.— Con motivo de las fiestas en honor del Santo Cristo del Consuelo, la comisión de festejos de esta localidad ha organizado dos interesantes competiciones deportivas. La primera de ellas tendrá lugar el lunes próximo, iniciándose a las cuatro de la tarde. Será una competición de pelota a mano, que se resolverá por sucesivas eliminatorias para iniciarse sobre las 6 de la tarde el partido decisivo entre las parejas finalistas.

Para esta competición, que se reserva a pelotaris locales, hay siete premios.

El martes, también a las 4, en el paraje «La Manganiña», se celebrará una competición local y libre de tiro al plato. Para la tirada libre hay cuatro premios y tres para la tirada local.

Lea usted

EL ADELANTADO

«La salud de un país es la salud de sus trabajadores.

Cumpliendo las normas de seguridad evitarás el accidente de trabajo»

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

Nuevas noticias de «Comercios Reunidos»

Próximo 25 de octubre **SORTEO EXTRAORDINARIO «SAN FRUTOS»**

50.000 pts. en artículos a elegir en 5 premios de 10.000 pts. cada uno

APERTURA DEL AÑO JUDICIAL EN MADRID

Presidió el ministro de Justicia

Madrid, 16.—Se ha celebrado hoy la apertura del año judicial cuyos actos han estado presididos por el ministro de Justicia, Francisco Ruiz Jarabo.

A las once fue oficiada una misa de Espíritu Santo en el vestíbulo de «Pasos perdidos» del Supremo a la que asistieron en lugar preferente, con el ministro, el presidente y el fiscal del Alto Tribunal, Sala de Gobierno del mismo y magistrados de éste, subsecretario del Departamento, director general de Justicia y presidentes de las Audiencias Territorial y Provincial, acompañados de magistrados decanos de los colegios de abogados, notarios, registradores y procuradores, con sus juntas de Gobierno; fiscales, secretarios, otras personalidades y personal de la administración de Justicia.

En el salón de plenos del Supremo se celebró a continuación la sesión de apertura del año judicial.

Don Ramón Pajarón, secretario de Gobierno, dio lectura a las disposiciones que ordenan la celebración de la apertura de los tribunales el 15 de septiembre de cada año, y si éste es festivo, el siguiente. Y el fiscal, don Fernando Herro Tejedor, pronunció su discurso sobre la «Memoria» del año judicial precedente elevada al Gobierno y ya publicada.

Seguidamente el presidente del Supremo, don Valentín Silva Melero, pronunció el discurso de apertura de los Tribunales, que versó sobre el tema «Jurisprudencia y evolución».

Terminado el discurso del presidente, el ministro, señor Ruiz Jarabo, declaró abierto el año judicial.—Cifra.

Oración musulmana en la mezquita de Córdoba



Más de siete siglos han transcurrido desde que, en 1236, se pronunciaran las últimas oraciones de los árabes en la mezquita de Córdoba. Ahora, con motivo del I Congreso Islamo-Cristiano y, autorizados por el obispo, los musulmanes asistentes a dicho Congreso, han vuelto a orar en aquel templo

España, uno de los cinco países que registró mayor incremento en sus reservas

(Viene de la pág. 1)

registró un nivel muy parecido al español, un 10,5 por 100.

No obstante, la inflación española fue superior a la de Estados Unidos (5,6), Canadá (7,6), Reino Unido (7,5) y a la media de ocho con tres de los siguientes países: Austria, Bélgica, Dinamarca, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Suecia y Suiza.

En sí, superaron la inflación española en términos medios, Finlandia, Grecia, Islandia, Irlanda, Portugal, Nueva Zelanda, África del Sur, Turquía y Yugoslavia, dentro del grupo de países más desarrollados.

PROBLEMA MUNDIAL

Refiriéndose al problema mundial de la inflación, el informe anual del Fondo Monetario Internacional advierte que «es el cúmulo de problemas más complejo y serio que afronta la comunidad internacional y los gobiernos nacionales desde el final de la Segunda Guerra Mundial».

Añade que «a mediados de 1974, la economía mundial está en el centro de una inflación generalizada y virulenta, que es considerablemente agrava por una «desaceleración del crecimiento económico» con relación a los índices anteriores de expansión, mientras se experimenta un «desequilibrio masivo en los pagos internacionales».

Esta situación crítica tiene su origen, según el «FMI» en la subida desacomodada

del precio del petróleo, así como los de otras materias primas, que ha llevado el índice de inflación mundial, de un 7 por 100 en 1973, a un 12 por 100 en los primeros seis meses del año en curso.

RECOMENDACIONES

En el capítulo de recomendaciones, el «FMI» aboga por una política económica de control directo de la inflación más que por una política de expansión, por medio de una política de control monetario a pesar —señala el informe— de los riesgos evidentes que esta implica.

Por ello, continúa el «FMI» los gobiernos internacionales deberán modificar sus clásicas metas de alto índice de crecimiento económico y pleno empleo y adaptarse, en aras de controlar la inflación, a un desarrollo más lento y un índice de desempleo más elevado.—Efe.

Aumento de las reservas de divisas en agosto

Madrid, 16.—En 67,1 millones de dólares aumentaron las reservas de oro y divisas durante el pasado mes de agosto, según ha informado a Cifra la Oficina de prensa del Banco de España.

Con ello, el total de reservas se eleva a 6.287,4 millones de dólares. Según la misma fuente, el aumento de reservas en el mes de agosto del pasado año se cifró en 141,3 millones de dólares.—Cifra.

Levantado el secreto sobre el Sahara

Madrid, 15.—Desde las seis y media de la tarde de ayer, el Sahara ha dejado de ser secreto oficial, según se ha manifestado a Cifra en la Dirección General de Coordinación Informativa del Ministerio de Información y Turismo. La declaración del Sahara como secreto oficial data de unos cuatro años, aproximadamente, según una orden de la Dirección General de Promoción del Sahara, de la Presidencia del Gobierno, de 20 de julio de 1972. Cifra.

CICLO DE ESTUDIOS SUPERIORES

de INFORMATICA

(NIVEL UNIVERSITARIO)

ORGANIZADO POR:

el COLEGIO CLARET DE LOS PP. MISIONEROS

BAJO LA DIRECCION TECNICA DE:

K ESPAÑOLA DE INFORMATICA, S. A.

COMIENZO DEL PRIMER CURSO:
7 OCTUBRE

PLAZO DE MATRICULA HASTA:
30 SEPTIEMBRE

INFORMACION Y RESERVA:

COLEGIO CLARET
C/ PADRE CLARET, 3
De 10 a 13 y de 6 a 8

0-0 EMPATE DE LA G. SEGOVIANA, EN UN ENCUENTRO A LA DEFENSIVA FRENTE AL ATLETICO DE MADRID

Madrid, 15.—At. de Madrid, 0; G. Segoviana, 0.

Equipos:

At. Madrid: Ortiz; Concho; Justi, Calle; Serrano, Benito; Castillo, Tomás, Carro, Montero y Zabalegui.

Segoviana: Vegas, Emilio, Mariano; Alonso, Migueláñez; Malaquías, Diego, Navas; Cerezo y Julito.

A los 22 minutos de la segunda parte Esteban sustituye a Diego, y a los 33, Nete a Navas.

Arbitró el señor Moncada Rodríguez, bien.

Por el Atlético destacaron Benito, Ortiz y Concho. En la Segoviana, Bellota y Cerezo.

En el primer tiempo, lo más llamativo han sido tres ocasiones de gol del delantero centro Navas.

En el segundo periodo no hubo nada de particular.

El partido empezó con dominio de la Segoviana, que falló ocasiones de marcar clarísimas, pero poco a poco fue contrarrestado por el Atlético a base de coraje, jugando desde atrás, todos sus jugadores, muy bien la pelota, adoleciendo de prodigar el disparo a puerta.

En el segundo tiempo, el dominio atlético fue más intenso pero la defensa segoviana, muy segura, frenó bien los ataques locales, realizando el fútbol que más le convenía al equipo, esto es, cerrar huecos por todos los medios, robusteciendo la cobertura. Sin embargo los atléticos no cedieron en su empeño, pero el portal segoviano se mantuvo sin alteraciones, pese a los intentos locales y que en justicia, por el juego

realizado por los rojiblancos en el segundo tiempo, se hicieron acreedores a la victoria.

COMENTARIO

La Gimnástica ha conseguido un valioso positivo en su enfrentamiento con el filial del Atlético de Madrid en el partido jugado en el campo del Boetticher y Navarro, en las primeras horas de la mañana del domingo.

El encuentro, por lo acaecido sobre el terreno, tuvo dos tiempos totalmente diferenciados. El primero fue de la Segoviana, con oportunidades realmente fabulosas para no sólo haber inaugurado el marcador, sino haberse adelantado considerablemente en el mismo. Tres fueron las ocasiones que tuvo Navas para haber perforado la meta de Ortiz pero unas veces la actuación de éste y otras el fallo del delantero segoviano, dieron al traste con el buen juego y el dominio de los forasteros, que quemaron muchos cartuchos de pólvora, pero con ninguno hicieron diana.

Las infiltraciones de la Gimnástica eran constantes y de gran peligro, pero la defensa rojiblanca, bien cerrada en línea, y la excelente actuación de Ortiz, unido todo a los propios fallos de los delanteros segovianos, hizo que el marcador no sufriera alteración alguna.

Luego, ya en los minutos finales de este periodo, el Atlético se sacudió un poco el dominio y se acercó con más insistencia al marco bien defendido por Bellota.

La continuación tuvo un cariz, co-

mo decimos, completamente distinto. En este periodo fue el Atlético de Madrid el que con más peligrosidad se acercó a la meta forastera en busca de deshacer la igualdad inicial, pero es ahora la defensa y portero visitantes quienes se muestran seguros y decididos a no marcharse a sus lares con una derrota.

El portal segoviano pasa por momentos de apuros, debido principalmente al buen juego de los rojiblancos, pero éstos, al igual que sus oponentes en el periodo anterior, tuvieron la suerte de espaldas y no consiguieron perforar en ninguna ocasión las redes contrarias.

En resumen, un encuentro bastante igualado, con un tiempo para cada equipo y resultado que, en definitiva, se puede considerar justo.

La Segoviana este año nos ha gustado bastante. En sus filas se aprecia mayor conjunción, más espíritu de lucha, lo que redundará en beneficio de todos sus hombres.

Por el Atlético, que tuvo un periodo inicial sólo regular, mejoró considerablemente en la continuación y a punto estuvo de lograr algún tanto; pero ello no fue posible y se consumieron los 90 minutos reglamentarios sin que el hombre del marcador tuviera trabajo.

Bellota estuvo muy acertado, y Navas, por el contrario, fue el hombre que tuvo en sus botas, en distintas ocasiones, el triunfo para su equipo, pero no sabemos si por nerviosismo, defecto en el disparo o precipitación, echó por tierra todas las ilusiones de victoria.—Mencheta.

Campana de ayuda a la G. Segoviana

Suma anterior: 75.175 pesetas.

Delegación Provincial de Sindicatos, 3.000; Banco Español de Crédito, 1.000; Ayuntamiento de Honrubia de la Cuesta, 200; Teodoro Gañan «Esali», 300; Transportes Hermanos Grande, 250; doña Ramona Hernanz, 50; José Ramón Gutiérrez, 50; Transportes Mario Hernando, 300; Eutiquio Rivilla, 50; Restaurante «El Porvenir», 300; Sevillano «El Cantar», 50; Transportes Anastasio Gil, 100; Evaristo Aceves, 100; un cazador, 150; señorita Angelines Serrano, 50; Santiago Sevillano, 100; Transportes Esteban Gonzá-

lez, 250; aficionado B, 200; Santiago Galindo, 100; F. S., 1.000; Transportes Esteban González, 250; Bar San Remo, 400; «Radio Segoviana», 1.000; Pescadería Feliciano, 200; Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, 400; id. de Trescasas, 100; id. de Los Huertos, 50; id. de Zarzuela del Pinar, 500; Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, 500; Bar Las Columnas, 300; Finisterre, S. A., 500; un directivo del Zorrilla, 100; socio número 625, 200; Electrodo Comercial, S. A., 500; Electrodo Instalaciones, S. A., 500.

Suma y sigue: 88.275 pesetas.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Primera División

Celta, 1; Real Sociedad, 0.
Betis, 0; Español, 0.
Granada, 1; Las Palmas, 1.
Murcia, 2; Salamanca, 1.
Real Madrid, 2; Hércules, 1.
Zaragoza, 3; Valencia, 1.
Athletic de Bilbao, 1; Gijón, 4.
Barcelona, 5; Málaga, 0.
Elche, 1; Atlético de Madrid, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Spórting de Gijón ...	2	2	0	0	6	1	4+2
Real Madrid... ..	2	2	0	0	4	2	4+1
Español... ..	2	1	1	0	2	0	3+1
Las Palmas	2	1	1	0	4	2	3+1
Real Murcia	2	1	1	0	4	3	3+1
Barcelona... ..	2	1	0	1	7	3	2
Salamanca... ..	2	1	0	1	3	2	2
Real Sociedad	2	1	0	1	3	3	2
Real Zaragoza	2	1	0	1	3	3	2
Granada	2	0	2	0	1	1	2
Celta de Vigo... ..	2	1	0	1	1	2	2
Elche	2	1	0	1	1	2	2
Málaga... ..	2	1	0	1	2	5	2
Hércules de Alicante	2	0	1	1	3	4	1-1
Betis Balompié	2	0	1	1	1	3	1-1
Atlético de Madrid ..	2	0	1	1	0	1	1-1
Valencia	2	0	0	2	2	5	0-2
Athletic de Bilbao ...	2	0	0	2	1	6	0-2

Segunda División

Tarragona, 0; Rayo Vallecano, 0.
Oviedo, 2; San Andrés, 0.
Castellón, 2; Baracaldo, 1.
Sabadell, 2; Santander, 2.
Valladolid, 3; Leonesa, 0.
Tenerife, 2; Burgos, 0.
Mallorca, 1; Córdoba, 1.
Hueva, 2; Cádiz, 3.
Alavés, 1; Sevilla, 1.
Barcelona Atl., 3; Orense, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Cádiz	2	2	0	0	5	3	4+2
Real Oviedo... ..	2	1	1	0	2	0	3+1
Rayo Vallecano... ..	2	1	1	0	4	1	3+1
Córdoba... ..	2	1	1	0	4	1	3+1
Sevilla... ..	2	1	1	0	3	1	3+1
Tarragona... ..	2	1	1	0	2	1	3+1
Racing de Santander	2	1	1	0	3	2	3+1
Burgos... ..	2	1	0	1	4	3	2
Castellón	2	1	0	1	2	2	2
Deportivo Alavés... ..	2	0	2	0	1	1	2
Real Valladolid... ..	2	1	0	1	4	4	2
Barcelona Atlético ...	2	1	0	1	4	4	2
Cultural Leonesa... ..	2	1	0	1	3	4	2
Tenerife	2	1	0	1	2	3	2
Mallorca	2	0	1	1	2	3	1-1
Sabadell	2	0	1	1	3	5	1-1
Baracaldo... ..	2	0	1	1	1	2	1-1
Orense... ..	2	0	1	1	0	3	1-1
Recreativo Huelva ..	2	0	0	2	2	5	0-2
San Andrés	2	0	0	2	1	4	0-2

Primera Preferente Castellana

Valdepeñas, 2; Rayo Vallecano, 1.
Torrejón, 0; Alcalá, 1.
Boetticher, 0; Talavera, 3.
Atlético, 0; Segoviana, 0.
Pozuelo, 1; Real Madrid, 4.
Ventas, 2; San Fernando, 1.
Valdemoro, 0; Manchego, 0.
Guadalajara, 0; Toledo, 3.
C. Moscardó, 0; Alcorcón, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Toledo... ..	3	3	0	0	12	2	6
Manchego... ..	3	2	1	0	4	0	5+1
Talavera... ..	3	2	1	0	6	1	5+1
Alcalá... ..	3	2	1	0	3	1	5+1
Voldepeñas	3	2	1	0	6	3	5+1
Ventas... ..	3	2	1	0	4	2	4+1
G. Segoviana... ..	3	1	2	0	3	2	3
A. Valdemoro	3	1	1	1	5	6	3
Boetticher... ..	3	1	1	1	3	5	2
San Fernando... ..	3	1	0	2	7	5	2
Real Madrid... ..	3	1	0	2	5	4	2
Torrejón	3	0	2	1	1	2	2
Alcorcón	3	1	0	2	1	3	2
Guadalajara... ..	3	1	0	2	1	6	2
Rayo Vallecano... ..	2	0	1	2	3	5	1-1
Pozuelo	3	0	1	2	3	7	1-1
Atlético de Madrid... ..	3	0	1	2	1	4	0
C. Moscardó... ..	3	0	0	3	3	11	

3-1 JUSTA VICTORIA DEL ACUEDUCTO FRENTE AL DAIMIEL AYER EN EL PEÑASCAL

Apuntábamos en nuestra crónica anterior que el C. D. Acueducto iba fortaleciéndose y tomando aire de equipo de juego fácil y vistoso, y yunque donde, día a día, van forjándose jugadores que pasan luego a engrosar las filas del primer equipo segoviano, aunque lamentemos una y otra vez la poca afluencia de seguidores a animar a la mejor canteira local, uno de los equipos modestos más "castigados" de la Regional, ya que sus desplazamientos son los más largos y costosos, pues en lugar de efectuarlos a Madrid y alrededores, tiene unas 12 salidas a más de 350 kilómetros de distancia.

Pero los animosos jóvenes rojiblancos todo lo vencen con facilidad por el buen nombre del deporte local, y no se desaniman nunca, aunque vean el campo con apenas sus socios y algunos pocos aficionados, y por ello queremos hacer un poco de hincapié sobre esa falta de apoyo de seguidores segovianos en sus partidos.

Una buena prueba de su fortalecimiento la demostraron en el partido de ayer. Todos lucharon con ese brío y pujanza de su edad, y si su victoria no fue más amplia se debió a la mala suerte unas veces y a la buena colocación del portero visi-

tante otras, pues el resultado lógico debió de ser, como mínimo, de 5-1.

El equipo segoviano presentó la siguiente alineación:

Acueducto: Serrano; Pablo, Varas, Luciano; Juan Antonio, Bermejo; Valentín, Miguel Angel, Segovia (Juan Ramón), Chiqui y Rodero.

Arbitró el encuentro el colegiado castellano señor Rojo Díaz.

El primer tiempo fue de dominio alterno, con mucha más peligrosidad en los contrataques del equipo local y más ligazón en las jugadas, registrándose muy buenas intervenciones del meta debutante Serrano.

Todo este primer tiempo es de continuos ataques sobre ambas porterías, ya que los muchachos del Daimiel no se amilanan y se lanzan también con profundidad en busca del triunfo. Buena prueba de esa igualdad de fuerza es el 1-1 que registraba el marcador al final de los primeros 45 minutos.

En la continuación poco cambia la decoración del partido. En el minuto 2 de esta segunda parte el Acueducto se adelanta en el marcador. Poco después el árbitro enseñó la tarjeta roja al defensa derecho segoviano y al interior izquierdo forastero, ya que el juego se había endurecido un poco y se evitaron así males mayores.

Cuando faltaban cinco minutos para finalizar el encuentro Juan Antonio, al sacar una falta, de potente disparo marca el tercer gol segoviano. Los dos primeros habían sido marcados por Brioso y Chiqui, respectivamente.

Labor normal la del árbitro con algunos pequeños errores que no perjudicaron a los equipos.

M. P.

NOTICIAS BREVES

Después de entrenar en la tarde de hoy, el Barcelona sale hacia Linz en donde jugará su partido de la Copa de Europa. En la expedición los mismos hombres que vencieron al Málaga, incluido Asensi, que sí podrá jugar el miércoles.

Martos figura de líder en la Vuelta Ciclista a Mallorca. Lasa ocupa la primera posición en el Premio de la Montaña, y el Kas en la de por equipos.

Angel Nieto ha triunfado brillantemente en el Campeonato de España de Motorismo, celebrado ayer domingo en Guadalajara.

Nieto venció en tres de las pruebas (50, 125 y 250 c.c.) y Víctor Palomo en la de 750 c.c.

Al vencer al Barcelona por 2-1 el Benfica se ha proclamado campeón del torneo internacional juvenil futbolístico Deóbriga que se ha venido celebrando en Miranda de Ebro.

El fútbol inglés sigue provocando muy graves escándalos. En los partidos celebrados la última jornada se han producido —por incidentes del público— más de 500 detenciones.

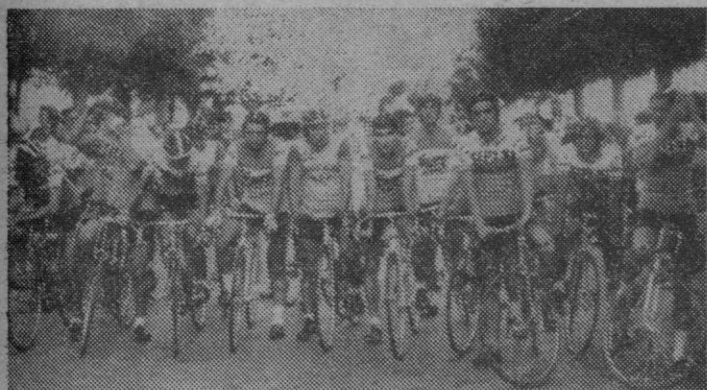
En el capítulo de automovilismo, Baturone venció en la subida a Jaizquibel. El mal tiempo fue decisivo en la clasificación final, ya que debido al mismo el piso estaba resbaladizo y perjudicó notablemente a Juan Fernández, que figuraba como gran favorito pero al sufrir un trombo perdió tan buena oportunidad de lograr su cuarta victoria consecutiva.

Juan Gisbert jugará, frente a Lie Nastase, la final del trofeo Perspectus. En la semifinal el español venció a Charlie Owens (USA) por 6-3 y 6-0.

En la jornada inaugural de la temporada de otoño en el hipódromo de la Zarzuela se registró una magnífica entrada y el triunfo de "Nabuco", montado por Carrasco. La victoria que consiguieron fue en el premio más importante: Premio Paris.

CICLISMO

Se corrió en El Espinar el X Gran Premio "Cristo del Caloco"



Se ha corrido en El Espinar el X Gran Premio "Cristo del Caloco", organizado por la Sociedad Ciclista Segoviana y con patrocinio del Ayuntamiento de El Espinar. El circuito tenía la salida en la plaza de Cristo Rey, por las calles de José Antonio y Zamorana, al cruce de la carretera de Avila para seguir por ésta al paseo General Mola, dándose quince vueltas a este circuito.

Se produjeron los siguientes resultados:

Infantiles

1, César Santos Gómez; 2, Juan Luis Casado Casado; 3, José Javier Clemente Peña; 4, Andrés Cárdbaba Melero.

Juveniles B

1, Blas Casado Casado (Segovia);

2, Agustín López Martín (El Espinar); 3, José Luis Matesanz Gil (Segovia); 4, Eusebio Domenech Niño.

Aficionados 2.ª y Juveniles A

1, Alfredo Sabio Piñán (León), Cipisa; 2, Emilio Díaz Pereiro (Madrid), Pabellón del Mueble; 3, José Carlos Valero Rodríguez (Segovia), La Casera; 4, José Luis López Cerón (Valladolid), Cipisa; 5, Tomás González Rodríguez (Valladolid), Cipisa; 6, Alfonso Martín Roldán (Segovia), La Casera.

Por equipos se clasificaron por este orden: Madrid, Segovia, Avila, León, Salamanca y Valladolid.

En las fotos de Antonio, arriba los participantes en la categoría de aficionados antes de la salida; abajo, los juveniles A

LA QUINIELA GANADORA

Celta - R. Sociedad	1
Betis - Español	x
Granada - Las Palmas	x
Elche - At. de Madrid	1
Murcia - Salamanca	1
Zaragoza - Valencia	1
Tarragona - Rayo Vallecano	x
Oviedo - San Andrés	1
Castellón - Baracaldo	1
Sabadell - Santander	x
Valladolid - Leonesa	1
Mallorca - Córdoba	x
Huelva - Cádiz	2
Alavés - Sevilla	x

En el primer escrutinio han aparecido 62 boletos de catorce aciertos, 2.815 de trece y 30.831 de doce. En cuanto a la recaudación es de 392 millones de pesetas, aproximadamente.



El error de don Geraldo

Don Geraldo, o Giraldo Ford (sin posible confusión con el propagandista anti judío del mismo nombre) ha ejercido la potestad de clemencia cerca de su antecesor en el cargo Don Ricardo Nixon. Don Ricardo Nixon era, como seguramente se recordará, aunque la memoria es flaca, Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, y debió dimitir de su cargo por haber presunciones más que racionales de haber conculcado la justicia en su ejercicio.

Ahora, cuando la maquinaria judicial americana se disponía a ajustarle las cuentas, don Giraldo Ford ha —si se nos permite una efusión hispánica— sacado el pañuelo de cambio de tercio, que en este caso ha sido el pañuelito blanco del indulto.

Inmediatamente, todo el equipo en bloque del depuesto presidente, que estaba en la trena o la antesala de la misma, por iguales razones que don Ricardo, aunque con la atenuante de ser unos mandados, ha impetrado el perdón del presidente también. Y el Presidente ha insinuado que las cosas iban por buen camino.

Y los estadounidenses, que habían presenciado con interés la deposición de su poco presentable presidente, y han continuado viendo, ahora con pasión, el desarrollo de la crisis, han comenzado a insinuar a su vez que esto era una burla. Que por qué no se indultaba a los cincuenta mil mozalbetes que no quisieron ir a Vietnam (cifras oficiales) o, con mayor claridad, a todos los delincuentes y criminales de Estados Unidos, que como se sabe son legión.

El Presidente ha dado una marcha atrás precipitada, y parece que, quizá por haber llorado pronto, los miembros del equipo de Nixon seguirán en el cajón.

Y los espectadores desapasionados de los hechos empezamos a pensar si no se habrán precipitado los norteamericanos en aclamar a Don Giraldo, o Geraldo, como el Bálsamo de Perú.

Hay veces que los políticos dan la impresión de poca profesionalidad, como dicen los de la canción. Todo esto huele a chapuza.

ETIOPIA

No habrá dictadura

Así lo prometen los nuevos dirigentes del país

Addis Abeba, 16.— Los nuevos dirigentes militares de Etiopía, quienes destituyeron al emperador Haile Selassie, prometieron ayer, al país que no establecerán una dictadura, pero dejaron sin contestar la pregunta acerca de cuando sería restituido el Gobierno civil.

«No tenemos intención de sustituir un tipo de dictadura (Selassie) por otro, civil o militar», manifestó por radio el portavoz del régimen militar.

«Pero no volveremos a nuestros cuarteles por el momento, dejando a Etiopía a los oficiales civiles o militares hambrientos de poder», añadió el portavoz.

«Aun cuando forzados a soportar las responsabilidades del Gobierno, los miembros del Comité creen firmemente que los militares no deberían estar implicados en la política, pero mientras dure la administración militar el Comité selec-

cionará a civiles instruidos, y con experiencia para que representen al pueblo en calidad de consejeros», dijo el citado portavoz.

Anteriormente, un portavoz del régimen rechazó, por considerarlas prematuras y contra los intereses nacionales, las peticiones de llevar a Selassie ante una corte marcial y ejecutarlo.—Efe-Upi.

¿muebles?

HERNANDO

VENEZUELA

SACERDOTE QUE, ADEMÁS, ES TORERO Y CANTANTE

Va a torear en varias plazas

Caracas, 16.— Luis Lara, sacerdote católico, que además es torero y cantante, se presentará próximamente en las plazas de Dovar y Mérida, ciudades andinas, a más de 700 kilómetros de Caracas.

Es la primera vez que el sacerdote se presenta en ruedos venezolanos, y se espera que sus éxitos sean similares a los obtenidos en Colombia.—Efe.

NECESITO

ALBAÑILES

Razón en C/. Romero, 10, 2.º, A. Sr. GARCIA. Teléfono 421667, de 1 a 3 y de 21 a 24. (2779)

VIENA

LA OPEP CONGELA LOS PRECIOS DEL PETROLEO

Aumentan las percepciones de los Gobiernos por impuestos

Viena, 14.—La reunión extraordinaria de ministros de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo), que concluyó anoche en Viena, ha decidido, según se esperaba, mantener congelados los precios básicos o de lista del petróleo, pero aumentar en un 3,5 por 100 las percepciones de los Gobiernos por impuestos y «royalties» para compensar en cierto modo los efectos de la inflación. La Arabia Saudita no se ha unido a esta medida.—Efe.

ARGENTINA

Dieciséis bombas estallaron anoche en Buenos Aires

Buenos Aires, 14.—16 artefactos explosivos estallaron anoche en diversos establecimientos y en una calle de esta ciudad que produjeron, en todos los casos, daños materiales pero no víctimas, según ha informado la Policía.

Las bombas han estallado en la sucursal del Banco de Boston, en un «stand» de la firma Multicel, instalada en la feria «Sociedad Rural»; en el Banco Shaw; en una escuela particular; en una sucursal del Banco Rural y, por último, en los laboratorios Riker.—Efe.

COLEGIO UNIVERSITARIO

«DOMINGO DE SOTO»

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

Matrícula para el Curso 1974-75

Se pone en conocimiento de los interesados en efectuar los estudios de DERECHO en este Centro durante el próximo Curso 74-75, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

FORMALIZAR LA MATRICULA

hasta el

DIA 16 DE SEPTIEMBRE

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio

(San Facundo, 3 - Teléfono: 41.42.36)

Maniobras de las fuerzas soviéticas en Hungría junto a la frontera yugoslava

Viena, 16.—Las fuerzas soviéticas en Hungría están llevando a cabo maniobras de otoño de gran alcance junto a la frontera yugoslava lo que interpretan observadores occidentales en Viena como reacción al anuncio realizado recientemente por el presidente Tito del descubrimiento de una conspiración «stalinista y partidaria del kominform»—es decir prosoviética—en el país y como ensayo general de una posible intervención ante eventuales crisis en la sucesión del presidente yugoslavo que cuenta 82 años.

Las informaciones sobre realización de grandes maniobras con movilización de gran número de carros de combate y vehículos anfíbios para cruzar ríos, no tienen aún carácter oficial, sino que proceden de viajeros y turistas que regresan de Hungría.

Según estas noticias, las fuerzas soviéticas se mueven con el mayor sigilo, y las columnas motorizadas permanecen durante el día ocultas en los bosques, poniéndose en movimiento de noche, siempre en dirección hacia el suroeste, es decir hacia la frontera con Yugoslavia.

A pesar de estas precauciones la dimensión de las columnas motorizadas ha sembrado

inquietud entre los campesinos de las zonas atravesadas que han dado la información a los viajeros. También en círculos del Ejército federal austríaco se confirma que sus escuchas de radio han advertido una extraordinaria multiplicación de la actividad de las emisoras de radio magiares.

TRABAJADOR:

colabora con
tu compañero
el Vigilante
de Seguridad

Taller Artes Aplicadas

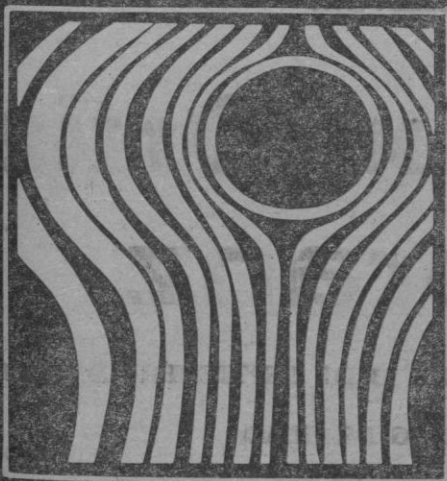
Daniel Zuloaga Olalla.
Reanuda sus clases de cerámica.

Informes: Daoiz, 24, de
14 a 16 horas.

Perito industrial

Se ofrece. Cinco años de experiencia montajes metálicos, calderería y organización; para vivir en Segovia.

Teléfono 412794



**Sus alumnos
ya
no tendrán
que "repetir"
matemáticas**

EN EL MAR DEL NORTE

INVESTIGACIONES OCEANOGRÁFICAS

UNA ISLA ARTIFICIAL DE ACERO



Hamburgo.—En la fotografía aparece la gran plataforma de acero que servirá de vivienda y laboratorio a los oceanógrafos alemanes que van a realizar un importante programa de investigaciones en el mar del Norte. La difícil operación de montaje del gran edificio de acero—pesa 1.200 toneladas—sobre las columnas de 20 metros de longitud que lo sustentarán, se ha efectuado en el puerto de Hamburgo, mediante tres gigantescas grúas flotantes tipo «Magnus». La isla artificial será llevada hasta su lugar de emplazamiento, situado al noroeste de la isla Helgoland, en un gran pontón flotante. En este edificio de dos plantas vivirán permanentemente 28 científicos y técnicos. La isla artificial se denomina oficialmente «Plataforma de investigación del mar del Norte», dispone de generador de electricidad propio, de una instalación potabilizadora de agua del mar, de modernísimos laboratorios y de un helipuerto. La fotografía capta un momento de la operación de izamiento de la plataforma sobre su futuro fundamento, el cual había sido colocado de antemano en el gran pontón flotante que transportará la isla artificial al mar del Norte.—(Foto DaD.)

Alemania Federal

Protesta de miles de campesinos

Zurich (Alemania Federal), 16.—Millares de campesinos alemanes de la región de Westfalia bloquean con sus tractores, desde las primeras horas de hoy, las carreteras que llevan a diversos puestos fronterizos con Holanda.

Según informes policiales, la mitad de dichos accesos se encuentran ya totalmente bloqueados, registrándose grandes embotellamientos en las carreteras de la región.

La manifestación de los agricultores y ganaderos alemanes, anunciada ya el pasado sábado, tiene como objetivo protestar por la caída de los precios de sus productos y por el aumento de sus costes de producción.

Los agricultores de la zona tienen proyectada para hoy una «marcha» con tractores hasta el centro de Dusseldorf, capital de la región de Renania - Westfalia.—Efe.

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o llamen al teléfono 415589 - SEGOVIA

Una bolsa de plástico vale poco

¿NO VALE MAS LA SALUD DE VD.?
DEPOSITE LA BASURA EN BOLSA CERRADA



SUCESOS

EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

Tres accidentes de circulación se han producido en las últimas horas, teniendo todos ellos como escenario las carreteras de la provincia.

En el kilómetro 46,600 de la carretera local Cuéllar-Arévalo, término de San Cristóbal de la Vega a las 3,20 horas, un turismo matriculado en Salamanca se salió de la calzada volcando posteriormente tras chocar contra un árbol. El conductor resultó herido leve, al igual que una ocupante del mismo.

A las 3,30—diez minutos después—, en el kilómetro 110 de la N. 601, término de Tabanera la Luenga, una furgoneta matrícula de Valladolid colisionó contra un turismo Seat 850 matriculado en Segovia y conducido por don Tomás Sanz Barroso. El conductor del primer vehículo resultó herido grave y el del segundo leve. Cuatro ocupantes de ambos vehículos resultaron igualmente heridos leves.

Finalmente, a las 13,15 horas en el kilómetro 4,600 de la carretera local Cuéllar-El Henar un turismo de matrícula alemana entró en colisión con otro automóvil matrícula de Segovia; resultaron ambos conductores ilesos y los vehículos con daños de consideración.

EN EL EXTRANJERO

70 muertos en un avión en vuelo hecho estallar por secuestradores suicidas

Saigón.—Un Boeing de una compañía aérea survietnamita, con 70 personas a bordo, ha estallado en pleno vuelo. Según las primeras informaciones, parece que no hay supervivientes.

De acuerdo con un mensaje transmitido por el piloto del avión, poco antes de producirse el accidente, se había presentado en la cabina un individuo vestido con traje militar de las Fuerzas Aéreas gubernamentales y había ordenado al piloto que pusiera el avión rumbo Norte, amenazando con volarlo si no se cumplían sus deseos.

Fuentes gubernamentales han dicho que cuando el avión estalló se hallaba a mil metros de altura y se aproximaba a la ciudad de Phan Rang. El aparato efectuaba un vuelo regular desde Danang a Saigón y llevaba a bordo 62 pasajeros y ocho tripulantes.

Cuando el piloto pidió instrucciones para aterrizar en el aeropuerto Tan Son Uhut, en Saigón, los controladores aéreos le ordenaron que regresara.

El piloto, según la torre de control, dijo a los secuestradores que tenía que tomar combustible en Phan Rang. Posteriormente el piloto informó de que un hombre uniformado quitaba el seguro de dos bombas de mano.

Las bombas hicieron explosión, convirtiendo el avión en un globo de fuego, que se estrelló en el aeropuerto de Phan Rang.—Efe-Reuters.

Se prende fuego, a lo bonzo, se arrepiente y se lanza a una fuente

Mérida (Yucatán, Méjico).—Roger Novelo, profesor de educación física, de veintidós años de edad, se prendió fuego en esta ciudad, al estilo de los bonzos budistas, pero se arrepintió y se tiró a una fuente.

Novelo salió de la fuente con la piel colgando en tiras, de los brazos y de la cara.—Efe.

Dos muertos y 27 heridos en atentado criminal en un «drugstore» de París

París.—Una explosión tuvo lugar ayer tarde en un «drugstore» del bulevar Saint Germain, en París.

Según los primeros informes fue provocado por una granada lanzada en el sector de la venta de tabaco.

La violencia fue tal, que todas las instalaciones del piso bajo del establecimiento resultaron gravemente deterioradas.

Las últimas cifras oficiales—y provisionales—dan el balance de dos muertos y 27 heridos. Entre éstos hay dos niños que fueron hospitalizados en Centro Necker.—Efe.

Dos magistrados de los tribunales, asesinados en Belfast

Belfast (Irlanda del Norte), 16.—Dos magistrados de los tribunales de Irlanda del Norte fueron asesinados hoy a balazos cuando se encontraban en sus respectivos domicilios a primera hora de la mañana.

La Policía del Ulster confirmó que los jueces Rory Conaghan y Martin McBirney resultaron muertos a consecuencia de los balazos recibidos. Ambos son de religión católica, por lo que se cree que el atentado pudo provenir de elementos terroristas protestantes.—Efe.

LABORAL

300 trabajadores de "Tudor" suspendidos 10 días de empleo y sueldo

Guadalajara, 15.—Trescientos trabajadores de Sociedad Anónima Española de Acumuladores Tudor han sido suspendidos durante diez días de empleo y sueldo como consecuencia del cierre, acordado anoche, de la factoría de dicha empresa en Azuqueca de Henares, donde durante el día de ayer faltaron al trabajo los turnos de mañana y tarde.

También se ha incoado el preceptivo expediente a 14 cargos electivos sindicales para esclarecer las responsabilidades que tengan por su participación en la situación de paro.

El conflicto laboral fue promovido por la pretensión de los trabajadores de Tudor de que la afición a la Mutualidad de Previsión Social sea voluntaria.—Cifra.

LOS TAXISTAS ZARAGOZANOS VUELVEN AL TRABAJO

Zaragoza, 15.—Ayer los taxistas zaragozanos fueron reincorporándose al trabajo, dando de esta forma por finalizado el paro que ayer llevaron a cabo como protesta por la concesión de licencias de microtaxi por parte del ayuntamiento.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD" MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina

Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid

Medicina interna - Cardiología

Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6

Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 313902

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo, Rayos X
Independencia, 3, 2.º
Teléfono 413743

Teléfono 411530
Consulta de 11 a 1.

El que hace publicidad
saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



EL SEÑOR

D. Félix Ortiz Antoranz

FALLECIO EN MADRID EL DIA 13 DE SEPTIEMBRE DE 1974

A LOS 51 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su hijo Félix Ortiz Postigo; hermanos Gregoria, Venancia, Elvira, Cesarina, Ascensión y Jesús Ortiz Antoranz; madre política doña Victoriana Antón; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana, día 17, a las 10, en la iglesia parroquial de El Salvador.



Una sección
que
coordina

A. S.

“La moda de los «cantalocutores»”

Que su decisión de cantar no obedecía a ninguna moda ni capricho, ha quedado suficientemente demostrado. Y con hechos, que es lo que realmente vale. El éxito del primer disco de Andrés Caparrós y el alto índice de ventas obtenido confirman el interés suscitado por el debut discográfico de un hombre que ya ha triunfado plenamente en el medio radiofónico.

Pero, el de Andrés Caparrós no es un triunfo debido al azar. Es el triunfo trabajado a conciencia por un cantante que no es precisamente ningún principiante. En efecto: aunque su debut discográfico se haya producido ahora, Andrés Caparrós tiene una experiencia musical bastante amplia. El mismo nos lo cuenta a continuación.

—A los 18 años ingresé, en Radio Juventud de Almería, donde trabajaba como locutor de turno al tiempo que cantaba, acompañado de un cuarteto, en un programa llamado «Ondas a media noche». Me convertí en una persona muy popular. Tanto es así, que incluso actué en un fin de fiesta, junto al Dúo Dinámico.

—¿Qué cantabas entonces?

—Cosas como «Tango italiano», «Los cañones de Na-

varone» y «El árbol del ahorcado». Ten en cuenta que estoy hablando del año 1962. Bien. Después vino el paréntesis militar. Organicé varios festivales en el cuartel de instrucción de marinería de Cartagena, ya como cantante y presentador, y luego me destinaron a Cádiz. Una vez terminado el servicio militar y viendo que en Almería, como locutor, no tenía un porvenir demasiado prometedor, me marché a Madrid.

—¿Para cantar o para trabajar como locutor?

—Quería abrirme camino en el mundo de la canción. Ya en Madrid, deambulé durante varios meses, con mis partituras debajo del brazo.

Llegué a tener un contrato discográfico. Estaba preparando mi primer «single» cuando surgió la oportunidad de ingresar en Radio Madrid. La radio me fue absorbiendo por completo. La elegí porque me ofrecía más seguridad y me garantizaba mi futuro.

—¿Qué pasó después?

—En enero de 1971 me propusieron ir a Radio Barcelona, como locutor más o menos importante. Acepté. Y fue a través de esta emisora que me presenté a Cataluña, por así decirlo, y me reencontré con toda la Andalucía que

hay en esta ciudad (que es mucha). La etapa más destacable de mi carrera radiofónica [a estoy viviendo ahora



Andrés Caparrós

en Radio Peninsular de Barcelona.

—¿Eres el único «cantalocutor», que ha triunfado de verdad?

—Depende de lo que entendamos por éxito y de la aceptación que cada uno le dé a la palabra «triunfo». Para otros, a lo mejor, triunfar se limitaba a grabar un disco, sin

más. Yo no me conformaba con esto. Lo que pretendía demostrarme a mí mismo y a los demás, era que la canción es otro medio a mi alcance para llegar a la gente. Lo cierto es que la moda de los «cantalocutores» y las experiencias no demasiado afortunadas, retrasaron mi debut discográfico.

NOTICIAS

CAT STEVENS ACTUALIZA UN NUEVO EXITO

El excelente cantautor ha vuelto al mundo del disco español, aunque esta vez no con tema propio, sino con un antiguo éxito de Sam Cook titulado «Another Saturday night» («Otro sábado por la noche»), interpretado con la misma calidad de siempre.

WALDO DE LOS RIOS Y LA NUEVA TEMPORADA

Después de una serie de éxitos ininterrumpidos, el celebrado director y compositor prepara nuevo álbum, que lanzará en breve, como inauguración de la nueva temporada discográfica. Llevará el título «Sinfonías 2» y lo conocerá el mundo entero en estreno simultáneo.

PRIMER DISCO EN ESPAÑA DE BUFFY SAINTE-MARIE

Es una cantante de auténtica raza india, y pese a que en nuestro país es desconocida hasta ahora, es una de las compositoras más importantes de los Estados Unidos. Contando en su haber con éxitos a nivel mundial, como el inolvidable «Soldado universal», que en su día cantara Donovan. El primer disco que nos llega de ella, como compositora e intérprete, tiene una canción de ritmo muy bailable titulada en español «No puedo creer lo que siento cuando te vas», y otra de corte romántico llamada «Wabes» («Olas»). Otro nuevo nombre para la temporada de otro invierno que se avecina.

EN OCTUBRE, PAUL MAURIAT EN ESPAÑA

Una visita muy musical y cuyo nombre es de fama mundial. Su visita a Madrid es con objeto de grabar unos programas para Televisión Española al frente de su orquesta.

Un alemán, premio de guitarra

Se ha celebrado en Benicasim el VIII Certamen Internacional de Guitarra Francisco Tárrega, que ha ganado el alemán Woggang. Al certamen asistió numeroso público. El premio está dotado con 120.000 pesetas.

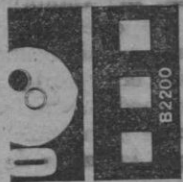


NUEVO MESTER DE JUGLARIA EN LA LAGUNA

En su momento y en la sección de información local, dimos cuenta del gran éxito alcanzado por el grupo segoviano Nuevo Mester de Juglaría en el III Festival de Los Sabanderos, que se celebró en la plaza Mayor de la ciudad tinerfeña de La Laguna, con una concurrencia de público que rondaba las nueve mil personas.

El cariño, la simpatía y el total agrado con que se acogió la actuación de este grupo, ponen bien de relieve la actuación artística de sus interpretaciones, ante un público como el canario, gran amante del folklore, que le siente y le vive hondamente.

En la fotografía, un momento de la actuación de Nuevo Mester en el precioso escenario montado al aire libre.



CINE

Cinecuestiones

RETRASO

Es absolutamente cierto que España es un país diferente, aunque en alguno u otro aspecto siempre hay alguno que se le parece. Junto con España, Argentina y Grecia son los únicos países que ponen objeciones a la proyección pública de «Jesucristo Superstar». La verdad es que aquí, en principio, el film está autorizado. Después de su presentación en las Semanas de Valladolid y de Segovia, se pensó estrenarla en Madrid durante el mes de agosto e incluso se presentó un avance del film en el cine «Palafox», que después fue retirado. Pasado el trámite de la censura, hay siete copias dispuestas para su distribución y al parecer se dejó su estreno para octubre, pero se teme que haya nuevos retrasos. ¿Razones? La verdadera parece ser el miedo a las reacciones más o menos violentas de la ultraderecha. Según he leído en «Ya», una serie de organismos, entidades y personas, han dirigido escritos a las autoridades protestando por la futura proyección del film. «Según hemos podido comprobar —dice alguien que ha seguido de cerca el asunto— la mayoría de los que protestan no han visto la película». Algunos tachan a la película de irrespetuosa y blasfema, pero se ha comprobado que la confunden con esa película danesa que se intentó rodar en Francia. En Segovia, donde sí se ha visto «Jesucristo Superstar», no podemos por menos de asombrarnos de todo este lío. En definitiva, cuando el día del estreno llegue, toda esta polémica beneficiará a la taquilla. ¡Qué país!

«LA CRISIS»

Este es el título de un libro-reportaje, escrito por el periodista Joaquín Bardavío sobre los sucesos del 20 de diciembre, cuando mataron a Carrero Blanco. Se ha informado que con ese título y partiendo de ese libro iba a hacer una película Basilio Patino, quien por cierto todavía no ha visto autorizado su film «Canciones para una postguerra». Al parecer, hasta ahora no ha sido pre-

sentada en el Ministerio la documentación correspondiente a este proyecto cinematográfico.

AL FESTIVAL

El Festival Internacional de San Sebastián, que abre hoy sábado su XXII edición, se inaugura con la película «Il viaggio», producida por Carlo Ponti, dirigida por Vittorio de Sica e interpretada por Sofia Loren y Richar Burtón. Ambos actores y el productor son esperados en la capital donostiarra para asistir a la sesión de apertura, esta noche. El presidente del jurado calificador del Festival es este año el realizador norteamericano Nicholas Ray y concurren 22 películas de trece países.

PROGRAMA

Seis películas de estreno hay en la semana más el doble del domingo en el Juan Bravo, con el que se reabre este local para tales menesteres cinematográficos, por cierto con dos películas que al menos en esta ocasión son para mayores de 18 años.

Se inicia el programa, el lunes, con «El mundo extraño de Madame Sin», un film protagonizado nada menos que por Bette Davis. Sigue «La familia Manson», cuyo tema está anticipado en el propio título; una gran actriz también en la cabecera del reparto, Ann Margret. A continuación, Franco Zeffirelli, del que los aficionados pueden recordar su «Romeo y Julieta», nos presenta «Hermano Sol, Hermana Luna», versión muy estética y un poco hippie, según se dice, de la juventud de San Francisco de Asís. «Intriga internacional es, seguidamente, un film que protagoniza el buen actor que es Richard Harrison, y «Comando en el desierto», realización del veterano Henry Hathaway, es una historia esa de la guerra, en el desierto africano, donde los alemanes suelen ser tan malos como tontos. Por fin, Rafael Gil nos presenta su «El mejor alcalde el Rey», según la obra de Lope de Vega y a la mejor gloria de la monarquía española. — R. B.

Agricultura

Nuevos precios de productos fertilizantes

Delegación Provincial de Agricultura.—El pasado día 24 de julio publica el «B. O. del E.» la orden de la Presidencia del Gobierno de 23 de julio sobre Reordenación del Mercado de Fertilizantes.

Al solicitar nueva modificación de precios por recientes aumentos en materias primas (especialmente fosforitas y amoniaco de importación) y repercusión de subidas de salarios y coste de energía, se ha procurado que la repercusión sea mínima a la vez que han tomado medidas para una mayor clasificación de precios en los distintos escalones de comercialización.

Se ha establecido una red de distribución que consta de 241 puntos en toda España y por lo que se refiere a los agricultores segovianos podrán acudir a las localidades de Segovia, Cuellar, Santa María de Nieva, Cantalejo, Riaza, Sepúlveda, Arévalo, Peñafiel, Olmedo, Berlanga de Duero y Aranda de Duero, según les convenga en donde se aplica un precio unificado para cada clase de abono.

Se han autorizado tres tipos de precios:

a) **Precios en fábrica**, que comprende el producto envasado en saco de polietileno de 50 kg. y cargado en vehículo de comprador.

b) **Precio de venta en almacén mayorista**. Es el precio máximo al cual debe venderse en los almacenes mayoristas situados en las localidades antes citadas. Incluye la entrega almacenista minorista o consumidores que se hará sobre vehículo de los compradores.

c) **Precio de venta en almacén minorista**. Está constituido por el precio autorizado para la venta del mayorista incrementado en un 4,5 por 100 en concepto de comercialización, más el importe del transporte a razón de 1,45 pesetas tonelada km. que se justifique desde el mayorista más próximo, y entregado sobre vehículo del comprador.

Tanto el precio de fábrica como el de venta en almacén de mayorista aparecen publicados en el anexo número 2 de la citada orden, y cuya información puede solicitarse en las Hermandades Sindicales Locales de Labradores y Ganaderos y Agencias Comarciales del Servicio de Extensión Agraria.

Recargos autorizados: Solamente quedan autorizados los siguientes recargos:

a) **Por pago diferido**, pues se entiende que todos los precios mencionados son al contado, y en caso de pago diferido se autoriza a cargar los intereses legalmente establecidos.

b) **Por envases especiales**, ya que el precio incluye el saco de 50 kgs. de polietileno, debiendo abonar el comprador la diferencia entre el valor de este envase y el que solicite.

c) **Por transporte**, a razón de 1,45 pesetas Tm. km. entre

la localidad más próxima de las citadas antes y el almacén de venta.

d) **Por envasado y envases de superfosfatos y cloruro de potasa**, se autoriza un recargo máximo de 400 pesetas Tm. cuando el comprador solicite esta forma de presentación y el envase nuevo sea aportado por el vendedor.

e) **Por comprar en pequeñas partidas**, se autoriza un pequeño recargo máximo de 160 pesetas Tm. cuando por petición del comprador se refieren cantidades inferiores a 2.000 kgs.

f) **Impuesto sobre Tráfico de Empresas, Arbitrios Pro-**

vinciales y otros legalmente establecidos.

Las facturas deberán recoger clara y separadamente todos y cada uno de los distintos componentes del precio pagado por el comprador: precio mayorista o precio minorista desglosado, recargos cuando existan, I. T. E. y demás gravámenes si los hubiere.

Por parte de la Jefatura Provincial de la Producción Vegetal se prestará especial vigilancia sobre existencias, ventas y movimiento de mercancías de fabricantes, almacenistas mayoristas y almacenistas minoristas.

Las infracciones en materia de precios serán denunciadas ante la Jefaturas Provinciales de Comercio Interior.

Para mayores informaciones puede acudir a los distintos servicios de la Delegación Provincial de Agricultura, así como a las Hermandades de Labradores y Ganaderos, y Agencias de Servicio de Extensión Agraria.



SPAR

Ama de casa

Otra importante promoción SPAR

Solamente hasta el sábado

P. V. P.

Tapioca RIERA MARSA

paquete 200 gramos **16,00**

Margarina CIUDAD JARDIN

tarrina 250 gramos **15,20**

COLA-CAO, bote 500 gramos **37,80**

Papel higiénico ELEFANTE

rollo **8,70**

Queso en porciones M. G.

cajita **23,50**

Mantequilla REMY PICOT

barqueta 180 gramos **34,00**

Aceitunas SPAR deshuesadas

frasco 250 gramos **17,30**

Chicharro en escabeche

TALLON, lata 800 gramos **41,00**

Y en todas las compras

SELLOS VALISPAR

¡un regalo muy interesante!

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

No pida una
batería

exija... **TUDOR**

ULTIMA PAGINA

EN UN 0,3 POR 100

AUMENTO LA DELINCUENCIA EN ESPAÑA EN 1973

La delincuencia en España creció en un 0,3 por 100 en el último año; un total de 236.051 delitos en el año judicial 1973-74 sobre los 235.265 del año anterior. Los datos han sido dados a conocer por el fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor, al exponer a los medios informativos el contenido de la «Memoria» del pasado año judicial, que eleva al Gobierno y de la que dará cuenta públicamente en el acto de apertura del año judicial 1974-75 que tendrá hoy lugar.

En la «Memoria», el señor Herrero Tejedor afirma que está probada la vinculación a la organización clandestina Euzkadi ta Azkatasuna (E. T. A.) de las diez personas que han sido procesadas y declaradas en rebeldía y para los que se han iniciado los trámites de extradición, en la relación con la muerte del almirante don Luis Carrero Blanco.

De la estadística sobre la delincuencia en España ofrece el fiscal del Supremo el siguiente resumen:

Delitos contra la seguridad exterior del Estado, dos; delitos contra la seguridad interior del Estado, 4.835; falsedades, 1.964; delitos contra la Administración de Justicia, 451; juegos ilícitos, 66; delitos de funcionarios públicos en el ejercicio de sus cargos, 526; homicidios, 454; infanticidios, 18; abortos, 227; lesiones, 10.763; suicidios, 2.103; delitos contra el honor, 406; delitos contra la propiedad 8.895; las personas, 342; delitos contra la libertad y seguridad, 7.617; robos, 41.627; hurtos

de uso, 24.144; cheques en descubierta, 5.120; otros delitos contra la propiedad, 8895; imprudencias punibles que no fueron de tráfico, 2.671; delitos relativos al tráfico de automóviles, 83.524; delitos definidos en leyes especiales, 882; supuestos delitos que fueron calificados de hechos casuales, 3.063, e infracciones de leyes sobre inhumaciones, violaciones de sepulturas y delitos de riesgo en general, 1.660.

DELINCUENCIA JUVENIL Y DROGAS

Los datos relativos de la delincuencia juvenil señalan que fueron juzgados por los tribunales ordinarios muchachos entre los 16 y los 18 años, en 1969, 7.522; en 1970, 8.353; en 1971, 7.842; en 1972, 7.358, y en 1973, 8.611. Y que fueron tratados por el Tribunal Tutelar de Menores, por tener edad inferior a 16 años, en 1970, 15.002; en 1971, 18.305; en 1972, 16.212, y 790 en 1973.

En cuanto a detenciones por tráfico ilegal de drogas, afirma el señor Herrero Teje-

dor que las detenciones relacionadas con este tipo de delincuencia han comenzado a tener caracteres de gravedad, ya que las detenciones en 1968 fundadas en esas actividades sumaron 380, que han ido siempre en aumento hasta alcanzar en 1973 la cifra de 1.963, y que fue en 1972 de algo más de 895 kilos, pasó a ser en 1973, incluidas otras drogas, de 3.625 kilos, sin contar 2.675 gramos de cocaína.

«STREAKING»

Refiriéndose a las manifestaciones de «streaking», el señor Herrero Tejedor manifiesta que se han producido esporádicas y fugaces en Bilbao, en Vigo, en Barcelona y en Castellón y que constituyen delitos de escándalo público, que es de esperar no proliferen.

ABORTOS, PILDORA...

En cuanto a los abortos, expone que un mero cálculo aproximado hace pensar que en España se producen unos 300.000 anuales y que unas 800.000 mujeres utilizan la píldora anticonceptiva.

Por último, al referirse a la influencia exterior sobre la moral, se recoge en la memoria la situación que se viene produciendo en la Costa del Sol. Un ejemplo claro de lo que ocurre —se dice— puede verse en los expedientes de peligrosidad social incoados por el tribunal correspondiente de Málaga. La mayor parte de los expedientes son jóvenes ganados al homosexualismo o a la droga por círculos que actúan en Torremolinos, Marbella o Fuengirola.

LIZA MINNELLI se casó con Jack Haley

Montecito (California, Estados Unidos), 16.—La ganadora del «oscar» y actriz-cantante Liza Minnelli contrajo matrimonio ayer con el productor Jack Haley en una ceremonia civil, a la que asistieron unos escasos amigos íntimos.

Haley, de 41 años, es hijo del actor Jack Haley, que participó con la madre de Minnelli, Judy Garland, en la película «El mago de Oz».—Efe-Upi.

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

Los Príncipes de España, de nuevo en Madrid

Madrid, 16.—Sus Altezas Reales los Príncipes de España, llegaron a primera hora de esta tarde, a Barajas, procedentes de Palma de Mallorca, a bordo de sendos aviones «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil.

En uno de los aparatos venía el Príncipe, acompañado de las infantas Cristina y Elena, y en el otro avión, la Princesa Sofía, con el infante Felipe. Los aparatos tomaron tierra en Barajas con un minuto de intervalo. Inmediatamente después se trasladaron a su residencia del palacio de La Zarzuela.—Cifra.

23 muertos en las carreteras este fin de semana

Madrid, 16.—Durante el pasado fin de semana 23 personas resultaron muertas y diez gravemente heridas en los 17 accidentes registrados en las carreteras españolas, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico.—Cifra.

EXTRANJERO

Dimisión del primer ministro turco

Ankara, 16.—El primer ministro turco, Bulent Ecevit, ensalzado como héroe por su forma de tratar la crisis de Chipre, ha dimitido hoy, desencadenando en Turquía su segunda crisis gubernamental en siete meses.

La decisión de Ecevit pone fin a la inestable coalición entre el partido republicano del pueblo, dirigido por Ecevit, y el partido de salvación nacional, del viceprimer ministro Necmettin Erbakan.—Efe-Upi.

REINA «DE SOTO»



La joven Dea Carney en este año la «reina» de los festivales en torno a la figura de los conquistadores españoles, y especialmente Hernando de Soto, que se celebran anualmente en Florida con diversas reconstrucciones de hechos históricos.

Delegados-Distribuidores

Precisa importante Empresa Nacional para cubrir su programa de expansión en el área nacional, con un producto nuevo en España y de excelente introducción por su demanda en el mercado.

Solicitamos:

- Prestigio y referencias en el ámbito provincial.
- Oficinas propias.
- A ser posible con organización comercial.
- Depósito en garantía a convenir.

Ofrecemos:

- Exclusiva del producto.
- Apoyo total en el período de lanzamiento.
- Asistencia total y periódica de profesionales especializados.
- Ingresos de 2.000.000 de pesetas anuales demostrables y comprobables.

Reserva absoluta para interesados. Todas las cartas serán contestadas.

Las entrevistas tendrán efecto en nuestras oficinas centrales de Madrid.

Interesados mandar historia y posibilidades a P. E. U. S. A.

C/. Juan Hurtado de Mendoza, 9. Madrid-16.